



REGIONE LAZIO  
 AZIENDA OSPEDALIERA  
 COMPLESSO OSPEDALIERO SAN GIOVANNI ADDOLORATA  
 L.R. Lazio 16.06.94, n. 18 – D.G.R. Lazio 30.06.94, n. 5163



U.O.C. AMBROSIO  
 ESTENSORE

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE 590/06 12 AGO. 2014  
numero data

**Oggetto:** D.G.R. Lazio n. 473 del 17.10.2012 “ Assegnazione di fondi regionali finalizzati all’ammodernamento tecnologico delle attrezzature e strumentazioni sanitarie ed informatiche delle Aziende sanitarie, ospedaliere e degli Istituti di Ricovero e Cura a carattere Scientifico Pubblici, comprensivo di un fondo dedicato alle acquisizioni in urgenza. Importo complessivo sull’annualità 2013 del Bilancio Regionale – Fondo assegnato all’Azienda Ospedaliera C.O. San Giovanni – Addolorata €. 2.447,700,00 IVA inclusa.

Fornitura e posa in opera di n.1 Microscopio Operatorio per Neurochirurgia (da sala operatoria) compresa l’esecuzione dei lavori di predisposizione della Sala Operatoria atta ad ospitare il sistema di microscopia, ai sensi dell’ art. 57 comma 2 lett. b) del D.Lgs 163/2006, affidato al R.T.I. con Capogruppo la Ditta CARL ZEISS S. p. a.

Importo complessivo: €. 286.250,00 Iva esclusa (22%);  
 Totale complessivo: €. 349.225,00 Iva compresa (22%).  
 CIG: 5889201268  
 CUP: I86J14000300002

Esercizio 2014 Conto \_\_\_\_\_  
 Centro di Costo 20030200  
 Sottoconto n° 101020501  
 Budget:  
 - Assegnato € 2.447,700,00 (IMPORTO)  
 - Utilizzato € 809.976,61 (TOTALE FINANZIAMENTO)  
 - Presente Atto € 349.225,00 / Iva compresa  
 - Residuo € 1.288.498,39  
 Ovvero schema allegato \_\_\_\_\_  
 Scostamento Budget NO  SI  
 Il Direttore del Bilancio SP    
 Data.....

U.O.C. PROPONENTE  
 IMPIANTI TECNOLOGICI  
 Dott. Fabrizio D’Ambrosio  
 Estensore  
  
 Il Direttore U.O.C. Impianti Tecnologici  
 Arch. Francesco Pontoriero  
 Data 08/08/2014 Firma   
 Proposta n° 671 del 08-08-14

PARERE DEL DIRETTORE SANITARIO  
Favorevole  
 \_\_\_\_\_  
 Data 8.8.14  
  
 IL DIRETTORE SANITARIO  
 (Dott. Stefano Pompili)

PARERE DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
Favorevole  
 \_\_\_\_\_  
 Data 12/8/2014  
  
 IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
 (Dr. Massimiliano Gerli)

La presente deliberazione si compone di n° 65 pagine, di cui n° 58 pagine di allegati e una pagina attestante la pubblicazione e l’esecutività che ne formano parte integrante e sostanziale.



**REGIONE LAZIO**  
**AZIENDA OSPEDALIERA**  
**COMPLESSO OSPEDALIERO SAN GIOVANNI**  
**ADDOLORATA**  
 L.R. Lazio 16.06.94, n. 18 – D.G.R. Lazio 30.06.94, n. 5163



U.O.C. Atti *[Signature]* *[Stamp]*  
 Direzione Provinciale  
 Roma e Comunità

Esercizio 2014 Conto \_\_\_\_\_

Centro di Costo 20030200  
 Sottoconto n° 101020501 - MACRO 24 SUB 4

Budget:

- Assegnato € \_\_\_\_\_
- Utilizzato € \_\_\_\_\_
- Presente Atto € 349.225,00 IVA (22%) inclusa
- Residuo € \_\_\_\_\_

Ovvero schema allegato

Scostamento Budget NO  SI

Funzionario addetto al controllo di Budget \_\_\_\_\_

*[Signature]*

Deliberazione n. 590/06

del 22/09/14

*[Signature]*

**VISTO** il Decreto Legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni;

**PREMESSO** che la materia dei lavori pubblici è disciplinata dal D.Lgs. n.163/2006 e s.m.i., in particolare all'art. 57 c.2. lett. b);

che, con D.G.R. n. 473 del 17.10.2012 la Regione Lazio ha deliberato la "Assegnazione di fondi regionali finalizzati all'ammodernamento tecnologico delle attrezzature e strumentazioni sanitarie ed informatiche delle Aziende Sanitarie, Aziende Ospedaliere e degli Istituti di Ricovero e Cura a carattere Scientifico Pubblici, comprensivo di un fondo dedicato alle acquisizioni in urgenza - Fondo complessivo assegnato €. 37.234.800,00 sul capitolo H22527 di cui €. 7.744.248,00 a valere sull'annualità 2012 ed €. 29.490.522,00 a valere sull'annualità 2013, ripartito tra le varie ASL, A.O. e I.R.C.S.S.;

che, con la suddetta D.G.R. n. 473/2012 è stato assegnato all'Azienda Ospedaliera-Complesso Ospedaliero San Giovanni Addolorata l'importo complessivo di € 2.477.700,00 IVA compresa, (comprensivo del fondo per le acquisizioni in somma urgenza), per l'acquisizione di attrezzature elettromedicali, di cui all'elenco rimodulato ed approvato con deliberazione n. 1631/DG del 21.12.2012;

che, con la succitata deliberazione n. 1631/DG del 21.12.2012, è stato individuato nella persona del Direttore della U.O.C. Impianti Tecnologici, Arch. Francesco Pontoriero, il Responsabile Unico del Procedimento;

**CONSIDERATO** l'urgenza di dare soddisfazione alla domanda di servizio della U.O.C. di Neurochirurgia, espressa dal Dott. Claudio Fiore con nota prot. n. 12261 del 24.04.2014 (allegato n.1), nella quale emergeva l'obsolescenza della dotazione tecnologica del reparto, tra cui il microscopio operatorio ZEISS modello OPMI NEURO NC4, inventario 090007 serial number 371388;

che le criticità riportate nella succitata nota sono state confermate dal Direttore della U.O.C. Direzione Medica di Polo Ospedaliero;

che dalla succitata nota si evince che il suddetto microscopio operatorio mod. NC4 è fuori supporto tecnico dal 31/05/2014, come risulta anche dalla dichiarazione della Ditta Produttrice (allegato n.1 della nota prot. n. 12261 del 24.04.2014);

che per non interrompere il servizio del reparto di Neurochirurgia, con nota prot. 23341 del 01.08.2014, si è provveduto a chiedere un'offerta economica alla Ditta ZEISS SpA produttrice del microscopio, tenendo conto delle peculiarità della metodica richieste dal Dott. Fiore con la nota del 15.07.2014 (allegato n.2);

che, con nota prot. n. 23937 del 08/08/2014 (allegato n.3) il R.T.I. con Capogruppo la Ditta CARL ZEISS SpA, ha ritenuto di soddisfare le esigenze cliniche espresse dal Dott. C. Fiore attraverso:

- U.D.C. *[Handwritten signature]*
- la fornitura di un Microscopio Operatorio per neurochirurgia, modello OPMI PENTERO 900 e ritiro del sistema per microscopia obsoleto modello OPMI NEURO NC4, inv. 090007 serial number 371388 ;
  - l'adeguamento della Sala Operatoria atta ad ospitare il sistema per microscopia PENTERO 900;

che, con la succitata nota il R.T.I. con capogruppo la Ditta CARL ZEISS SpA ha ritenuto opportuno specificare le condizioni del Raggruppamento, così articolato:

- Ditta CARL ZEISS SpA, con Ruolo di Mandataria, per la fornitura e posa in opera del microscopio- 75,55% dell' oggetto contrattuale;
- Ditta TECNOSALUS Srl, con Ruolo di Mandante, per la predisposizione della sala operatoria- 24,45% dell' oggetto contrattuale;

**RITENUTO** di accogliere e affidare, ai sensi dell'art. 57 comma 2 lett. b) del D.Lgs 163/2006, quanto espresso con nota del n. 23937 del 08/08/2014 al R.T.I. con Capogruppo la Ditta CARL ZEISS SpA per un onere complessivo di € 286.250,00 Iva esclusa = 349.225,00 Iva compresa che trova copertura sul finanziamento di Euro 2.447,700,00 Iva compresa assegnato all'Azienda Ospedaliera Complesso Ospedaliero S. Giovanni - Addolorata con D.G.R. n. 473 del 17.10.2012, a valere sul conto n. 101020501 "attrezzature sanitarie e scientifiche";

**ATTESTATO** che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi dell'art. 1 della legge 20/94 e successive modifiche ed integrazioni, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1 della legge 241/90 e successive modifiche ed integrazioni;

che il presente provvedimento è stato predisposto nel pieno rispetto delle indicazioni e dei vincoli stabiliti dai decreti del Commissario ad acta per la realizzazione del Piano di Rientro dal disavanzo del settore sanitario della Regione Lazio;

*[Handwritten signature]*

**PROPONE**

per i motivi dettagliatamente esposti in narrativa che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento:

relativamente alla D.G.R. Lazio n. 473 del 17.10.2012 "Assegnazione di fondi regionali finalizzati all'ammodernamento tecnologico delle attrezzature e strumentazioni sanitarie informatiche delle Aziende sanitarie, Ospedaliere e degli Istituti di Ricovero e Cura a carattere Scientifico Pubblici, comprensivo di un fondo dedicato alle acquisizioni in urgenza":

di affidare, ai sensi dell'art. 57 comma 2 lett. b) del D.lgs 163/2006, quanto proposto dal R.T.I. con Capogruppo la Ditta CARL ZEISS S. p. a. formato dalle Ditte:

- U.O.C. ATTI  
K
- CARL ZEISS S.p.a. – Viale delle industrie, 20- 20020 Arese (MI), la fornitura e posa in opera di n. 1 microscopio operatorio per neurochirurgia modello OPMI PENTERO 900;
  - TECNOSALUS S.r.l- Via Tolmino, 12- 00198 Roma (RM), l'esecuzione dei per la predisposizione della Sala Operatoria atta ad ospitare il sistema di microscopia;

di delegare l'Arch F. Pontoriero- Direttore della U.O.C. Impianti Tecnologici e Responsabile del Procedimento Manutenzione Edile ad adottare determinazioni dirigenziali nell'ambito del presente procedimento di realizzazione di quanto proposto con nota n. 23937 del 08/08/2014.

L'onere derivante dal presente provvedimento ammonta complessivamente a € 286.250,00 Iva esclusa = 349.225,00 Iva compresa trova riferimento al conto n. 101020501 "attrezzature sanitarie e scientifiche" Macroautorizzazione n. 24 e Sub.ne n. 4 del Bilancio di Esercizio anno 2014.

La U.O.C. Atti e Procedimenti Giuridico amministrativi – Contratti e Convenzioni curerà gli adempimenti previsti dagli artt. 4 e 6 del regolamento approvato con deliberazione n.58/DG del 12/02/2004;

IL DIRETTORE  
U.O.C. IMPIANTI TECNOLOGICI  
(Arch. Francesco Pontoriero)



### IL DIRETTORE GENERALE

- VISTO** il Decreto Legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni;
- IN VIRTU'** dei poteri conferitigli con decreto del Presidente della Regione Lazio n. T0031 del 30 gennaio 2014; SP
- PRESO ATTO** che il Dirigente proponente il presente provvedimento, sottoscrivendolo, attesta che lo stesso a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi dell'art. 1 della legge 20/94 e successive modifiche ed integrazioni, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1 della legge 241/90 e successive modifiche ed integrazioni; d
- PRESO ATTO** altresì che il Dirigente proponente il presente provvedimento, sottoscrivendolo attesta, in particolare, che lo stesso è stato predisposto nel pieno rispetto delle indicazioni e dei vincoli stabiliti dai decreti del Commissario ad acta per la

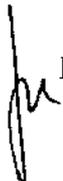
realizzazione del Piano di Rientro dal disavanzo del settore sanitario della Regione Lazio;

**VISTO** il parere favorevole del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario;  
ritenuto di dover procedere

**DELIBERA**

di approvare la proposta così come formulata, rendendola disposto.

La U.O.C. Atti e Procedimenti Giuridico Amministrativi Contratti e Convenzioni curerà tutti gli adempimenti per l'esecuzione della presente deliberazione.

 **IL DIRETTORE GENERALE**  
Dott.ssa Ilde Coiro





Elementi di selezione: dettaglio conti

Subautorizzazione				Data ass.	Importo subAut.	Descrizione
Uff. Autor.	Anno	Numero	Sub.			
UA1	2014	24	4	08/08/2014	349 225,00	DELIBERA G.R. 473 DEL 17/10/2012 - ASSEGNAZIONE DI FONDI REGIONALI FINALIZZATI ALL'AMMODERNAMENTO TECNOLOGICO DELLE ATTREZZATURE E STRUMENTAZIONI SANITARIE ED INFORMATICHE DELLE AZIENDE SANITARIE, OSPEDALIERE E DEGLI ISTITUTI DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO PUBBLICI, COMPRENSIVO DI UN FONDO DEDICATO ALLE ACQUISIZIONI IN URGENZA (fornitura e posa in opera di un microscopio operatorio per neurochirurgia compresa l'esecuzione dei lavori di predisposizione della sala operatoria)

CDC Prop: 20030200 - U.O.C. IMPIANTI TECNOLOGICI

Conto: 101020501 - Attrezzature sanitarie e scientifiche

Importo Previsione: 1 908 473,10  
 Somme 714 005,00  
 Disponibilità: 1 194 468,10  
 Importo 349 225,00

ALLEGATO 1



AZIENDA OSPEDALIERA  
COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI - ADDOLORATA

Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione

Via dell'Arma Aradama, 9 - 00164 Roma - Tel. 0677051

**U.O.C. di Neurochirurgia**  
**Dir. f.f.: dott. Claudio Fiore**  
**Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356**

U.O.C. A.D.



REGIONE LAZIO

Roma, 22 aprile 2014

Alla c.a.

**dott.ssa I. COIRO**  
Direttore Generale

A.O. "San Giovanni-Addolorata"

**dott. M. GERLI**

Direttore Amministrativo

A.O. "San Giovanni-Addolorata"

**dott. S. POMPILI**

Direttore Sanitario Aziendale

A.O. "San Giovanni-Addolorata"

p.c.

**arch. F. PONTORIERO**

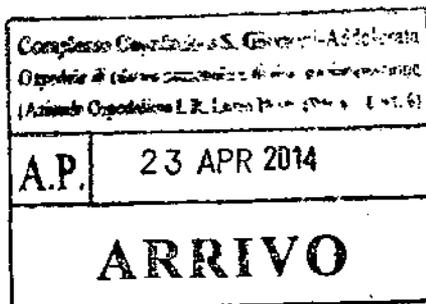
Direttore U.O.C. Impianti Tecnologici

A.O. "San Giovanni-Addolorata"

**dott. F. D'AMBROSIO**

Responsabile Ingegneria Clinica

A.O. "San Giovanni-Addolorata"



**OGGETTO:** richiesta acquisizione nuovo microscopio operatorio in Neurochirurgia.

Con la presente il sottoscritto dott. Claudio Fiore direttore f.f. dell'U.O.C. di Neurochirurgia vuole portare all'attenzione delle SS.LL. la criticità, che oramai si protrae da molto tempo, riguardante il microscopio operatorio in dotazione sia presso la sala operatoria di elezione che nella sala operatoria delle c.d. urgenze, entrambe ubicate al terzo blocco operatorio dell'Ospedale San Giovanni.

Le complesse patologie cerebrali e spinali che quotidianamente trattiamo sia in regime di elezione che in regime d'urgenza, soprattutto quelle vascolari complesse (aneurismi, malformazioni artero-venose, ...) e quelle tumorali, ad oggi impongono l'utilizzo di apparecchiature tecnologiche di uno standard



U.O.C. di Neurochirurgia  
AZIENDA OSPEDALIERA  
COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI - ADDOLORATA

Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione

Via dell'Arma Araderna, 9 - 00184 Roma - Tel 0677051

**U.O.C. di Neurochirurgia**  
**Dir. ff.: dott. Claudio Fiore**  
**Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356**



REGIONE LAZIO

qualitativo elevato tale da poter permettere al neurochirurgo, pur non prescindendo dalle capacità individuali, di poter lavorare in maggiore sicurezza con positive ripercussioni cliniche sul paziente.

E' pur vero che, al momento, la U.O.C. di Neurochirurgia dispone di un solo dispositivo tecnologico avanzato, il c.d. Neuronavigatore, da poco aggiornato con nuovi programmi che ci coadiuva si nella buona riuscita di molti interventi, ma non di tutti.

Prendendo spunto da tali considerazioni e dalla constatazione che la Neurochirurgia dell'Ospedale "San Giovanni", una delle poche nella città di Roma, ma oserei dire nel Lazio, ad avere una voluminosa mole di lavoro ed ad avere un bilancio in positivo nel computo dei DRG e che sia una delle pochissime, in tutta la Regione Lazio, a non disporre di ulteriori dispositivi tecnologici di livello elevato, che si fonda la mia richiesta di un nuovo microscopio da utilizzare presso la sala operatoria Neurochirurgica di elezione.

Nello specifico segnalo che, al momento, abbiamo in dotazione due microscopi (uno per ogni citata sala operatoria) entrambi della ditta ZEISS, ditta da oramai molti anni presente nel nostro Ospedale come fornitrice di microscopi operatori ad alte prestazioni, ma che sono oramai da tempo obsoleti. Basti pensare che il nostro c.d. microscopio più "moderno" denominato NC4 è oramai fuori produzione da 11 anni (!!!!!) e che, come da dichiarazione allegata della ditta (*allegato 1*), entrerà in **"end of support" dal 31.5.2014**. Da quanto ho appreso da autorevoli rappresentanti della ZEISS, ciò significherà che in caso di rottura di un componente del microscopio, a partire dall'1.6.2014, non sarà più garantito da parte della ditta una sicura sua sostituzione (dipende dal componente rotto e dalla loro disponibilità al ricambio).

In virtu' di cio' ho individuato nel microscopio di ultimissima generazione denominato **PENTERO 900** della ditta **ZEISS** un possibile, ideale sostituto di quello attuale. La suddetta ditta, da me interpellata e sensibilizzata a riguardo, si è resa disponibile ad una permuta con adeguata valutazione economica e ritiro



AZIENDA OSPEDALIERA  
**COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI - ADDOLORATA**

Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione  
Via dell'Arca Aradama, 9 - 00184 Roma - Tel 0677051

*U.O.C. di Neurochirurgia*  
*Dir. f.f.: dott. Claudio Fiore*  
*Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356*



di uno dei nostri microscopi (verosimilmente l'NC4, l'altro, denominato NC33, e' ancor piu' vetusto (!!!))  
**entro e non oltre il 31.7.2014.**

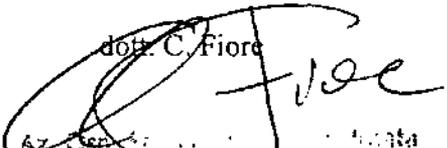
Ritengo che il PENTERO 900 sia assolutamente confacente alle nostre esigenze essendo dotato di componenti esclusivi, come da altra dichiarazione della ZEISS in allegato (*allegato 2*), non ultimo l'interfaccia con il Neuronavigatore in dotazione.

La ZEISS, inoltre, ai fini dell'acquisizione del suddetto microscopio, ha prospettato, tra l'altro, un c.d. noleggio a lungo termine (4/5 anni) compreso di assistenza "full risks" per tutto il periodo di noleggio con riscatto da parte dell'Azienda, al termine di tale periodo, pari al 10% della quotazione del microscopio stabilita.

Credo che tale formula possa essere presa in considerazione anche in virtù dell'elevato DRG delle nostre prestazioni chirurgiche che andrebbero ampiamente a ripagare il costo mensile del noleggio.

La ditta ZEISS si è impegnata col sottoscritto, se dovesse essere accettata la suddetta proposta, ad operare un congruo sconto sul nuovo microscopio e sulla sua configurazione da noi scelta e ritenuta più idonea al nostro quotidiano lavoro.

In attesa di una risposta da parte delle SS.LL. resto a disposizione per ogni altro chiarimento a riguardo e colgo l'occasione per inviare cordiali saluti.

dott. C. Fiore  
  
Az. Osp. San Giovanni Addolorata  
**U.O.C. NEUROCHIRURGIA**  
DIRETTORE f.f. 2

U.O.C. di Neurochirurgia  
A.O. "San Giovanni-Addolorata"  
[Signature]

Phone +39 02 93773-506/508  
fax +39 02 93773-245  
fax Numero Verde 800-632 820  
mailto:service.it@zeiss.com  
indirizzo di posta certificata:  
mailto:service.zeiss@pec.it  
http://www.zeiss.it

**INFORMATIVA PRIVACY**

I dati personali di terzi vengono trattati in ottemperanza al D.Lgs. 196/2003.  
Titolare del trattamento è Carl Zeiss S.p.A. con socio unico - Viale delle Industrie 20 Arese (MI) - a cui potete rivolgervi per far valere i diritti previsti dall'Art. 7  
(See attached file: EOS A.O. San Giovanni Addolorata.pdf)

This message is intended for a particular addressee only and may contain business or company secrets. If you have received this email in error, please contact the sender and delete the message immediately. Any use of this email, including saving, publishing, copying, replication or forwarding of the message or the contents is not permitted.

REFERIMENTO:

LUCA SPADA 348/4412530

ANTONIO CURSIO: 342/8980669



ALLEGATO 1

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico - Viale delle Industrie, 20 - 20120 Arese

RI: UMWPS/1  
Tel.: 02-93773-500  
Fax: 02-93773-245  
E-mail: [service.zeiss@pec.it](mailto:service.zeiss@pec.it)  
Data: 14/04/2014

Spett.le  
A.O. "San Giovanni-Addolorata"  
U.O.C. di Neurochirurgia  
All. c.a. Dr. Claudio Fiore

**Oggetto: Vs. strumento OPMI Neuro NC4 pavimento**

Con la presente desideriamo informarVi che la "fine del supporto" per il vostro sistema OPMI Neuro NC4 pavimento verrà raggiunta a maggio 2014.

"Fine del supporto" significa che Zeiss non è più in grado di fornire le competenze tecniche, la disponibilità delle parti di ricambio e il processo di erogazione dei servizi al fine di poter riportare il prodotto alle funzionalità originali.

Pertanto vorremmo invitarVi a contattare il rivenditore locale o l'assistenza tecnica al fine di ottenere maggiori informazioni sulle opportunità future.

Vi ringraziamo per il continuo supporto e la fiducia nei nostri prodotti. Ribadiamo la nostra stima nei Vostri confronti e apprezziamo la continua opportunità di sostenerVi nella Vostra attrezzatura medica e nelle Vostre esigenze di service.

Rimaniamo a Vs. completa disposizione e porgiamo con l'occasione cordiali saluti.

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Service Manager MED

[Signature]  
Umberto Marangoni



ALLEGATO 2

Arese, 14 aprile 2014

Spett.Le  
Azienda Ospedaliera Complesso  
Ospedaliero San Giovanni - Addolorata  
Via dell'Ambaradam 9  
00184 ROMA

Alla c.a. Dirigente Medico U.O.C.  
Neurochirurgia - Dr. C. Costagliola

**OGGETTO** : Unicità Microscopio operatorio Carl Zeiss mod. OPMI PENTERO 900

La scrivente Carl Zeiss S.p.A., con sede legale in Corso Magenta 46 - 20123 MILANO - e uffici commerciali in Viale delle Industrie 20 - 20020 ARESE (MI),

#### DICHIARA

che alla data odierna la tecnologia del microscopio operatorio **OPMI PENTERO 900** presenta le seguenti caratteristiche di unicità e non trova altre rispondenze sul mercato. L'apparecchiatura risponde alla Direttiva 93/42/CEE, recepita a livello nazionale con Decreto Legislativo 46/97 per i Dispositivi Medici, ed è munita di marchio "CE". Tutti i dispositivi sono costruiti in ottemperanza alle Normative di Sicurezza Internazionali per le apparecchiature medicali IEC 601-1 e sono forniti in esclusiva per l'Italia dalla scrivente:

- **NEU 380.3 NEW Dispositivo di fuoco automatico (Autofocus) a doppio raggio laser e dispositivo per l'aspirazione dell'aria dalla cappa sterile (Autodrape):** AUTOFOCUS (HIGH-SPEED) A DOPPIO RAGGIO LASER INSERITO NEL CORPO DEL MICROSCOPIO CON SPOT LUMINOSO VISIBILE CHE PERMETTE CON LA MASSIMA PRECISIONE L'IMMEDIATA MESSA A FUOCO AUTOMATICA DA PARTE DELL'OPERATORE IN CORSO DI INTERVENTO, SENZA DOVERE CONTINUAMENTE OPERARE CORREZIONI DI FUOCO MENTRE SI ESEGUONO TRATTAMENTI CHIRURGICI COMPLICATI E PROLUNGATI. DISPOSITIVO AUTODRAPE PER L'ASPIRAZIONE DELL'ARIA PRESENTE ALL'INTERNO DELLA CAPPA STERILE PER EVITARE LA COPERTURA DEL CAMPO OPERATORIO A SEGUITO DELL'INEVITABILE RILASCIO DEI NASTRI DI FISSAGGIO.
- **NEU 380.5 NEW Telecamera FullHD incorporata nel corpo ottico e nello stativo - NEU 380.6 NEW Videoregistrazione FullHD incorporata nello stativo:** SISTEMA VIDEO FULL HD COMPOSTO DA TELECAMERA E DISPOSITIVO DI VIDEOREGISTRAZIONE TOTALMENTE INTEGRATO NEL MICROSCOPIO. NESSUN DISPOSITIVO OTTICO MECCANICO ED ELETTRONICO, CAVI COMPRESI, MODIFICANO L'ERGONOMIA E LE DIMENSIONI ESTERNE DELLO STRUMENTO.
- **NEU 380.2 NEW Licenza Multivision:** DISPOSITIVO MULTIVISIONE A COLORI TOTALMENTE INSERITO NEL CORPO DEL MICROSCOPIO (INCORPORATO) PER LA LETTURA DEI DATI DIAGNOSTICI E DELLE IMMAGINI CORRELATE E NON CORRELATE (p.e. VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DI INGRANDIMENTO, DISTANZA DI LAVORO E LUCE, GUIDA UTENTE DEL MENU PRINCIPALE, IMMAGINI ENDOSCOPICHE, SOVRAPPOSIZIONE DATI NEURONAVIGAZIONE, PROIEZIONE IMMAGINI DIAGNOSTICHE PROVENIENTI DA TAC/RMN) VISUALIZZABILI IN ENTRAMBI GLI OCULARI (CONTEMPORANEAMENTE - NON DESTRO O SINISTRO)

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
V.le delle Industrie 20  
20020 Arese MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info@zeiss.com](mailto:info@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Sede di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDITA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Sede di Reggio Emilia  
Via U. Boccioni, 11  
Sede di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

C.F./P.IVA 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano n° 00721920155  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2008  
Iscr.Reg.AEE n° IT0802000000627  
Iscritta al Tribunale di Milano  
Reg. Soc. 62832-1951-1585

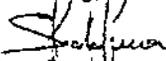
Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUT3333  
Unicredit Banca S.p.A. - Fil. Monza  
IBAN: IT66 0200 0820 4110 0010 2078 313  
BIC: UNCRITMM00  
Banca Popolare di Milano - Fil. Arese  
IBAN: IT13 0555 8432 4400 0000 0015 669  
BIC: BPMIITMM00X

Soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Carl Zeiss Beteiligungs GmbH



- **Configurazione Base NEU 380 NEW:** PARTITORE OTTICO COMPLETO DI MECCANISMO CHE CONSENTE AL DISPOSITIVO PER COSSERVAZIONE STEREOSCOPICA LATERALE UNA POSIZIONE INDIPENDENTE DALLA ROTAZIONE ANTERO-POSTERIORE DEL CORPO DEL MICROSCOPIO
- **Configurazione Base NEU 380 NEW:** GRUPPO DI CONTINUITA INCORPORATO NELLO STATIVO PER CONSENTIRE IL SALVATAGGIO DEI DATI ACQUISITI IN CASO DI IMPROVVISA INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE
- **Configurazione Base NEU 380 NEW:** TUBO BINOCULARE ESTENSIBILE INCLINABILE A 180°, RUOTABILE A 360° SENZA BISOGNO DI RACCORDO AGGIUNTIVO, RIEPIGABILE O ALLUNGABILE PER CONSENTIRE ALL'OPERATORE LA MASSIMA ERGONOMIA A QUALUNQUE DISTANZA DI LAVORO E POSIZIONE DEL CORPO OTTICO. DOTATO DI REGOLAZIONE MICROMETRICA DELLA DISTANZA INTERPUPILLARE È INOLTRE DOTATO DELL'ESCLUSIVA FUNZIONE PROMAG™ CHE PERMETTE DI INGRANDIRE L'IMMAGINE VISUALIZZATA NEGLI OCULARI DEL 50% PASSANDO DA UNA FOCALE DI 170MM A 260MM.
- **NEU 390.4 NEW Modulo fluorescenza YELLOW 560:** DISPOSITIVO YELLOW 560 PER LE PROCEDURE DI RESEZIONE GUIDATA IN FLUORESCENZA DI TUTTI I TUMORI FORTEMENTE IRRORATI DI SANGUE CON L'IMPIEGO DELL'AGENTE COLORANTE FLUORESCINA. LA VISUALIZZAZIONE IN MODALITÀ "FLUORESCENZA" YELLOW 560 CONSENTE AL CHIRURGO L'IMMEDIATA IDENTIFICAZIONE DELLE NEOPLASIE SENZA DOVER SEGUIRE RIGIDE PROCEDURE DI GESTIONE DEL PAZIENTE PRE E POST OPERATORIE ED AVVIENE CON L'ATTIVAZIONE DI FILTRI PRESENTI SIA NEL PERCORSO OTTICO CHE NEL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE, APPPOSITAMENTE PREDISPOSTO, AD UNA LUNGHEZZA D'ONDA COMPRESA TRA I 540 E 690 NM. UTILIZZANDO FILTRI OTTICI ED APPOSITI COMPONENTI ELETTRONICI COMPLETAMENTE INCORPORATI NEL MICROSCOPIO, LA COMMUTAZIONE DA LUCE BIANCA A LUCE FLUORESCENTE AVVIENE IN MODO RAPIDO E SICURO TRAMITE UN PULSANTE POSIZIONATO SULLE IMPUGNATURE DEL CORPO OTTICO DEL MICROSCOPIO OPMI PENTERO 900.
- **NEU 390.2 NEW Modulo fluorescenza INFRARED 800 e NEU 390.3 NEW Modulo FLOW 800:** COMPLETA INTEGRAZIONE NEL CORPO OTTICO DEL DISPOSITIVO OTTICO INFRARED 800 E DEL SW FLOW 800 PER VISUALIZZARE IN MODALITÀ "FLUORESCENZA" IL FLUSSO SANGUIGNO CON UN'APPROFONDATA ANALISI QUALITATIVA DELL'EMODINAMICA DURANTE TUTTE LE PROCEDURE DI CHIRURGIA VASCOLARE. LA METODICA DI VIDEOANGIOGRAFIA INTRAOPERATORIA CON IMPIEGO DI INDOCIANINA GREEN PERMETTE AL CHIRURGO DI VISUALIZZARE IN TEMPO REALE IL COMPORTAMENTO DEL FLUSSO SANGUIGNO ATTRAVERSO UNA RIPRESA VIDEO DIRETTA ALL'INFRAROSSO ED OTTENERE UNA SUCCESSIVA MAPPA CROMATICA CHE DEFINISCE LA DIREZIONE E LA TEMPISTICA DEL FLUSSO PRE E POST TRATTAMENTO. LA POSSIBILITÀ DI INSERIRE NELL'IMMAGINE IN FLUORESCENZA I MARKER ANATOMICAMENTE ADATTABILI, FA SÌ CHE EVENTUALI VARIAZIONI EMODINAMICHE DEI SINGOLI VASI VENGANO IDENTIFICATE CON ASSOLUTA CERTEZZA. L'ATTIVAZIONE DELL'INTERO SISTEMA AVVIENE CON LA SEMPLICE PRESSIONE DI UN PULSANTE PRESENTE SU ENTRAMBE LE IMPUGNATURE DEL MICROSCOPIO

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sales Manager  
Visualization Solutions and  
Microsurgical Workplaces

  
Luca Spada

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Sede Legale e Operativa  
V.le delle Industrie 20  
20020 Arese MI  
Telefono: 02 93773.1  
Telefax: 02 93773.539  
E-mail: [info.it@zeiss.com](mailto:info.it@zeiss.com)  
Internet: [www.zeiss.it](http://www.zeiss.it)

Sede di Novara  
Centro accreditato  
ACCREDIA LAT n° 177  
Via Fleming, 1  
Sede di Reggio Emilia  
Via U. Boccioni, 11  
Sede di Rovereto  
Via F. Zeni, 8

C.F./P.IVA 00721920155  
C.C.I.A.A. Milano n° 00721920155  
Certificazione UNI EN ISO 9001:2008  
Iscr.Reg.AEE n° IT0802000000627  
Iscritta al Tribunale di Milano  
Reg. Soc. 62832-1951-1585

Deutsche Bank S.p.A. Sede di Milano  
IBAN: IT91 0031 0401 6000 0000 0033 869  
SWIFT (BIC) CODE: DEUT3333  
Unicredit Banca S.p.A. - Fil. Monza  
IBAN: IT66 5020 0820 4110 0010 2078 313  
BIC: UNCRITMM00  
Banca Popolare di Milano - Fil. Arese  
IBAN: IT13 8055 8432 4400 0000 0015 669  
BIC: BPMIITMMXXX

Seoggetta all'attività di direzione e coordinamento di Carl Zeiss Beteiligungs GmbH

AUEGATO 2



AZIENDA OSPEDALIERA  
COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI - ADDOLORATA

Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione

Via dell'Arma Asadara 9 - 00184 Roma - Tel. 0677051

*U.O.C. di Neurochirurgia*  
*Dir. f.f.: dott. Claudio Fiore*  
*Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356*

REGIONE LAZIO

Roma, 15 luglio 2014

Alla c.a.

dott.ssa I. COIRO  
Direttore Generale

A.O. "San Giovanni-Addolorata"

dott. M. GERLI  
Direttore Amministrativo

A.O. "San Giovanni-Addolorata"

dott. S. POMPILI  
Direttore Sanitario Aziendale  
A.O. "San Giovanni-Addolorata"

p.c.

arch. F. PONTORIERO  
Direttore U.O.C. Impianti Tecnologici

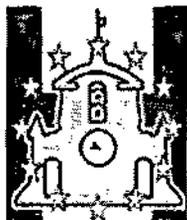
A.O. "San Giovanni-Addolorata"

dott. F. D'AMBROSIO  
Responsabile Ingegneria Clinica  
A.O. "San Giovanni-Addolorata"

**OGGETTO:** motivazioni per acquisizione nuovo microscopio operatorio in Neurochirurgia.

Facendo seguito a quanto concordato verbalmente nella riunione tenutasi il giorno 11.7.2014 presso gli uffici della Direzione Sanitaria Aziendale il sottoscritto dott. Claudio Fiore direttore f.f. dell'U.O.C. di Neurochirurgia vuole segnalare alle SS.LL. la criticità, che oramai si protrae da molto tempo, riguardante il microscopio operatorio in dotazione sia presso la sala operatoria di elezione che nella sala operatoria delle c.d. urgenze, entrambe ubicate al terzo blocco operatorio dell'Ospedale San Giovanni.

Le complesse patologie cerebrali e spinali che quotidianamente trattiamo sia in regime di elezione che in regime d'urgenza, soprattutto quelle vascolari complesse (aneurismi, malformazioni artero-venose,



AZIENDA OSPEDALIERA  
**COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI - ADDOLORATA**

Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione

Via dell'Araba Acadama, 9 - 00184 Roma - Tel. 0677051

*U.O.C. di Neurochirurgia*  
*Dir. f.f.: dott. Claudio Fiore*  
*Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356*



REGIONE LAZIO

*U.O.C. di Neurochirurgia*  
*Dir. f.f.: dott. Claudio Fiore*  
*Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356*

...) ma anche quelle tumorali, ad oggi impongono l'utilizzo di apparecchiature tecnologiche di uno standard qualitativo elevato tale da poter permettere al neurochirurgo, pur non prescindendo dalle capacità individuali, di poter lavorare in maggiore sicurezza con positive ripercussioni cliniche sul paziente.

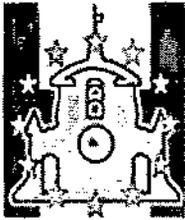
E' pur vero che, al momento, la U.O.C. di Neurochirurgia dispone di un solo dispositivo tecnologico avanzato, il Neuronavigatore, da poco aggiornato con nuovi programmi che ci coadiuva nella buona riuscita di molti interventi, ma non di tutti.

Proprio prendendo spunto da tali considerazioni che si fonda la mia richiesta di un nuovo microscopio da utilizzare presso la sala operatoria Neurochirurgica di elezione. Inoltre, a supporto di quanto dichiarato c'è anche la constatazione, basata su dati concreti, che la Neurochirurgia dell'Azienda Ospedaliera "San Giovanni-Addolorata" è una delle più attive di Roma in forza di un voluminoso bacino di utenza e con un bilancio in positivo nel computo dei DRG a non disporre di ulteriori dispositivi ad alta tecnologia. Tengo a precisare che l'equipe di Neurochirurgia di questa Azienda esegue circa 620/650 interventi/anno ripartiti, in termini di percentuale, in circa 50% di chirurgia vertebrale e 50% di chirurgia cranica ed in più del 90% di tali interventi viene utilizzato il microscopio operatorio. Inoltre, come è noto alle SS.LL., gli interventi di Neurochirurgia hanno un DRG elevato in termini di remunerazione in quanto quelli di chirurgia cranica risultano avere un valore oscillante tra gli 8.860 ed i 15.085 euro mentre quelli di chirurgia spinale tra i 1.300 ed i quasi 20.000 euro.

Nello specifico segnalo che, al momento, abbiamo in dotazione due microscopi (uno per ogni citata sala operatoria) ma che gli stessi sono oramai da tempo obsoleti. Basti pensare che il nostro c.d. microscopio più "moderno" denominato NC4, in dotazione presso la sala operatoria degli interventi in elezione, è oramai fuori produzione da 11 anni (!!!!!).

In ragione di quanto su detto ritengo che il microscopio più adatto alle nostre esigenze presso la sala operatoria di elezione debba essere dotato di:

*ff*



AZIENDA OSPEDALIERA  
**COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI - ADDOLORATA**

Ospedale di rilievo nazionale e di alta specializzazione

Via dell'Araba Aradum, 9 - 00184 Roma - Tel. 0677051

*U.O.C. di Neurochirurgia*  
*Dir. f.f.: dott. Claudio Fiore*  
*Tel.: 06 77055456; fax 06 77055356*



REGIONE LAZIO

- sistema di visualizzazione intraoperatoria del tessuto cerebrale neoplastico tale da poterlo ben distinguere dal tessuto parenchimale sano potendo così ridurre ad una percentuale vicina allo 0 i rischi di eventuali danni iatrogeni;
- sistema di visualizzazione "real time" del flusso ematico cerebrale durante lo svolgimento di interventi chirurgici vascolari complessi con eventuale associata possibilità di analisi dinamica del flusso ematico stesso;
- interfaccia col Neuronavigatore in dotazione;
- tre oculari
- sistema di registrazione in full HD (su hardware e su supporto CD e/o DVD)

In attesa di una risposta da parte delle SS.LL. resto a disposizione per ogni altro chiarimento a riguardo e colgo l'occasione per inviare cordiali saluti.

dott. C. Fiore

  
(PASSAPASSO)  
DIRETTORE MED.



ALLEGATO U.3  
Prot. U. 23937 del 08/08/2014

REGIONE LAZIO  
AZIENDA OSPEDALIERA  
COMPLESSO OSPEDALIERO SAN GIOVANNI ADDOLORATA  
L.R. Lazio 16.06.94, n. 18 - D.G.R. Lazio 30.06.94, n. 5163



Prot.  
U.O.C. Impianti Tecnologici  
Servizio Ingegneria Clinica

Roma, 01-08-2014

Spett. CARL ZEISS S.p.A.  
V.le delle Industrie, 20  
20020 Arese -MI

Fax 02/93773301  
Mail: [service.zeiss@pec.it](mailto:service.zeiss@pec.it)  
E. p.c. [luca.spada@zeiss.com](mailto:luca.spada@zeiss.com)  
[bruno.izzo@zeiss.com](mailto:bruno.izzo@zeiss.com)

Oggetto: fornitura e posa in opera di un microscopio operatorio per neurochirurgia

Si fa seguito alla Vs nota del 14/04/2014 in cui si informava codesta Azienda della "fine del supporto" per il microscopio operatorio OPMI NC4 in dotazione alla U.O.C. Neurochirurgia, per richiedere un'offerta economica per la fornitura e posa in opera del microscopio per neurochirurgia modello OPMI PENTERO 900.

Nella formulazione dell'offerta si chiede di compilare gli allegati alla presente nota (Scheda preliminare, scheda tecnica, allegato "A"- piano di manutenzione) precisando il periodo di garanzia (non inferiore ai 24 mesi) e le caratteristiche di unicità del microscopio offerto.

Distinti saluti.

Direttore U.O.C. Impianti Tecnologici  
Arch. Francesco Portogallo

**Carl Zeiss S.p.A.**  
con socio unico  
Un/Preceditore  
Giuseppe Izzo

**Techosalus S.r.l.**  
Ing. Federico Velluto  
Amministratore



Azienda Ospedaliera "Complesso Ospedaliero San Giovanni Addolorata"



**LORENZO STUCCHI**

**NOTAIO**

20122 MILANO - VIA PIETRO MASCAGNI, 30 - TEL. +39 02 76000188 - FAX +39 02 783106  
e-mail: lorenzostucchi@notariato.it

*U. 106*  
*L*

Repertorio n. 2.166

Raccolta n. 1.058

**PROCURA**

**REPUBBLICA ITALIANA**

Il giorno diciotto aprile duemilaquattordici.

**18 aprile 2014**

in Arese, Viale delle Industrie n. 20.

Davanti a me dottor **Lorenzo Stucchi**, notaio in Milano, iscritto nel ruolo del Collegio Notarile di Milano, è presente:

- **SORGIACOMO Claudio**, nato a Napoli, il giorno 23 febbraio 1961, domiciliato presso la sede della società, in qualità di amministratore delegato e legale rappresentante della società "**CARL ZEISS S.P.A.**", con unico socio, con sede legale in Arese, Viale delle Industrie n. 20, capitale sociale euro 4.000.000,00 (quattromilioni virgola zero zero) interamente versato, codice fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Milano 00721920155, REA n. MI-373641, società di diritto italiano, soggetta a direzione e coordinamento da parte di "**Carl Zeiss Beteiligungs GmbH**" con sede in Heidenheim (Germania), in forza dei poteri a lui attribuiti dallo statuto e in esecuzione di deliberazione del consiglio di amministrazione in data 19 dicembre 2012.

Detto comparente della cui identità personale sono certo

**NOMINA**

**procuratore**

**SPADA LUCA**, nato a Monza, il giorno 8 maggio 1968, domiciliato in Arese Viale delle Industrie n. 20, codice fiscale SPD LCU 68E08 F704W, conferendogli i seguenti poteri da esercitarsi con firma singola in nome e per conto della società:

- i. rappresentare la società chiedendo l'iscrizione di essa ad albi e fornitori e simili, chiedendo che la società sia invitata a pubbliche contrattazioni o gare per la scelta del contraente;
- ii. redigere, formulare, presentare e sostenere offerte in nome e per conto della società, quest'ultima validamente impegnando, in tutte le gare, aste, licitazioni, appalti, concorsi e trattative, comunque e con qualsiasi procedura indette da pubbliche amministrazioni centrali e periferiche dello Stato, delle Regioni, degli Enti Locali Territoriali, delle Unità Sanitarie Locali, degli Istituti ed Enti a carattere scientifico, universitario, accademico e di ricerca, comunque denominati, dalle aziende pubbliche, dello Stato di altri Enti Pubblici, o da essi dipendenti, nonché da soggetti che agiscano quali concessionari delle dette amministrazioni, enti, istituti ed aziende; corredare dette offerte di tutti i documenti, atti ed attestazioni, dichiarazioni e comunicazioni necessarie, comprese le dichiarazioni richieste ai sensi e per gli effetti degli articoli 41 e 42 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 o di altre norme equivalenti e analoghe, compreso il rilascio dei mandati inerenti a eventuali raggruppamenti temporanei di imprese, sottoscrivendo tali atti e documenti e comunque producendoli nel corso e in conseguenza delle gare stesse; effettuare rilanci, svolgere contestazioni e sollevare eccezioni durante e in occasione delle gare; rendersi aggiudicatari in nome e per conto della società, essa validamente obbligando; fissare prezzi, stabilire modalità di pagamento, sottoscrivere tutti gli atti contrattuali, anche relativi a collaudi, potendo muovere inerenti contestazioni, fissare ed approvare clausole, modalità e tempi di pagamento e di riscossione, rilasciare quietanze liberatorie, accettare e proporre compensazioni nei pagamenti, convenire tempi e modalità di consegna; compiere ogni altro atto giuridico connesso, conseguente ed attuativo;
- iii. concludere, modificare e risolvere contratti di vendita dei prodotti e dei mate-

Registrato a

Milano U.T. 4

il 29/04/2014

n. 7698

Serie 1T

**LORENZO STUCCHI**  
NOTAIO



20122 MILANO - VIA PIETRO MASCAGNI, 30 - TEL. +39 02 76000188 - FAX +39 02 783106 - E-MAIL: lorenzostucchi@notariato.it

riali venduti dalla società anche mediante operazioni di noleggio ed anche mediante contratti di locazione finanziaria con cessioni a società di "Leasing";  
iv. esigere crediti di qualsiasi natura ed importo e riscuotere qualunque somma dovuta alla società, rilasciando ampia e definitiva quietanza, nei confronti di qualunque debitore.

I poteri conferiti con la seguente procura sono da intendersi tra loro connessi.

SPADA Luca è tenuto al rendiconto nei confronti dell'amministratore delegato in merito allo svolgimento della propria attività.

L'esercizio delle facoltà comprese nella presente procura sono in ogni caso subordinate all'osservanza delle regole organizzative e delle competenze attribuite dalla legge e dallo statuto ai diversi organi sociali.

La procura è revocabile.

Le spese dell'atto sono a carico della società.

Di quest'atto ho dato lettura alla parte.

Scritto in parte da persona di mia fiducia ed in parte da me notaio.

Sottoscritto alle ore tredici.

Consta di fogli uno per pagine due.

F.to Sorgiacomo Claudio

F.to Lorenzo Stucchi notaio



lo sol  
Colleg  
nale r  
Su du  
Si rila  
Milan

Handwritten mark resembling a stylized 'K' or 'L' in the top right corner.

Io sottoscritto dottor Lorenzo Stucchi, notaio in Milano, iscritto nel ruolo del Collegio Notarile di Milano, certifico che la presente è copia conforme all'originale nei miei atti.

Su due fogli debitamente sottoscritti.

Si rilascia per gli usi consentiti dalla legge.

Milano, via Pietro Mascagni, n. 30, il giorno cinque maggio duemilaquattordici.



Handwritten signature of Lorenzo Stucchi, enclosed in an oval.



Handwritten signature or mark in the bottom right corner.

LORENZO STUCCHI

NOTAIO

20122 MILANO - VIA PIETRO MASCAGNI, 30 - TEL. +39 02 76000188 - FAX -39 02 783106  
e-mail: lorenzostucchi@notariato.it

Repertorio n. 2.161

Raccolta n. 1.053

**PROCURA**  
REPUBBLICA ITALIANA

Il giorno diciotto aprile duemilaquattordici.

18 aprile 2014

in Arese, Viale delle Industrie n. 20.

Davanti a me dottor Lorenzo Stucchi, notaio in Milano, iscritto nel ruolo del Collegio Notarile di Milano, è presente:

- SORGIACOMO Claudio, nato a Napoli, il giorno 23 febbraio 1961, domiciliato presso la sede della società, in qualità di amministratore delegato e legale rappresentante della società "CARL ZEISS S.P.A.", con unico socio, con sede legale in Arese, Viale delle Industrie n. 20, capitale sociale euro 4.000.000,00 (quattromilioni virgola zero zero) interamente versato, codice fiscale e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Milano 00721920155, REA n. MI-373641, società di diritto italiano, soggetta a direzione e coordinamento da parte di "Carl Zeiss Beteiligungs GmbH" con sede in Heidenheim (Germania), in forza dei poteri a lui attribuiti dallo statuto e in esecuzione di deliberazione del consiglio di amministrazione in data 19 dicembre 2012.

Detto componente della cui identità personale sono certo

**NOMINA**

procuratore

TRIA Giuseppe Antonio, nato a Milano il giorno 11 maggio 1964, domiciliato in Arese Viale delle Industrie n. 20, codice fiscale TRI GPP 64E11 F205W, conferendogli i seguenti poteri da esercitarsi con firma singola in nome e per conto della società:

- i. rappresentare la società chiedendo l'iscrizione di essa ad albi e fornitori e simili chiedendo che la società sia invitata a pubbliche contrattazioni o gare per la scelta del contraente;

- ii. redigere, formulare, presentare e sostenere offerte in nome e per conto della società, quest'ultima validamente impegnando, in tutte le gare, aste, licitazioni, appalti, concorsi e trattative, comunque e con qualsiasi procedura indette da pubbliche amministrazioni centrali e periferiche dello Stato, delle Regioni, degli Enti Locali Territoriali, delle Unità Sanitarie Locali, degli Istituti ed Enti a carattere scientifico, universitario, accademico e di ricerca, comunque denominati, dalle aziende pubbliche, dello Stato di altri Enti Pubblici, o da essi dipendenti, nonché da soggetti che agiscano quali concessionari delle dette amministrazioni, enti, istituti ed aziende; corredare dette offerte di tutti i documenti, atti ed attestazioni, dichiarazioni e comunicazioni necessarie, comprese le dichiarazioni richieste ai sensi e per gli effetti degli articoli 41 e 42 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 o di altre norme equivalenti e analoghe, compreso il rilascio dei mandati inerenti a eventuali raggruppamenti temporanei di imprese, sottoscrivendo tali atti e documenti e comunque producendoli nel corso e in conseguenza delle gare stesse; effettuare rilanci, svolgere contestazioni e sollevare eccezioni durante e in occasione delle gare; rendersi aggiudicatari in nome e per conto della società, essa validamente obbligando; fissare prezzi, stabilire modalità di pagamento, sottoscrivere tutti gli atti contrattuali, anche relativi a collaudi, potendo muovere inerenti contestazioni, fissare ed approvare clausole, modalità e tempi di pagamento e di riscossione, rilasciare quietanze liberatorie, accettare e proporre compensazioni nei pagamenti, convenire tempi e modalità di consegna; compiere ogni altro atto giuridico connesso, conseguente ed attuativo;

- iii. stipulare, concludere, firmare, eseguire:

Registrato a  
Milano U.T. 4  
il 29/04/2014  
n. 7691  
Serie 1T

LORENZO STUCCHI  
NOTAIO



20122 MILANO - VIA PIETRO MASCAGNI, 30 - TEL. +39 02 76000188 - FAX +39 02 783106 - E-MAIL: lorenzostucchi@notariato.it

- h
- a) contratti di acquisto, di vendita, di permuta di: beni mobili, materiali e merci in genere prodotti inerenti sia direttamente sia indirettamente all'attività sociale;
  - b) contratti per l'acquisto di impianti, macchinari, di parti di ricambio, di attrezzature;
  - c) contratti attivi e passivi di appalto, fornitura di servizi, somministrazione di qualsiasi genere da stipulare sia con privati sia con pubbliche amministrazioni;
  - d) contratti di locazione finanziaria (leasing) per l'acquisto di beni mobili;
  - e) contratti per la cessione di beni mobili e di vendita dei prodotti e dei materiali venduti dalla Società anche mediante operazioni di noleggio ed anche mediante contratti di locazione finanziaria con cessioni a società di "leasing";
  - f) contratti di consulenza professionale legati allo svolgimento dell'attività della divisione specifica;
- iv. accettare, imporre e convenire, in qualunque dei contratti elencati sub iii., patti, condizioni, clausole (compresa quella compromissoria) prezzi, canoni, corrispettivi, commissioni, pagarli ed esigerli anche in via di conguaglio e compensazione rilasciando ed ottenendo quietanza nelle debite forme;
- v. modificare, annullare, risolvere, rescindere e recedere da qualunque dei contratti sub iii., anche senza corresponsione ed esazione di indennizzi;
- vi. emettere, firmare e quietanzare fatture, note di addebito e di accredito, riceverle; addivenire a ricognizione e liquidazione di conti presso e con chiunque: concedere abbuoni, dilazioni e sconti, esigere e cedere somme comunque dovute alla Società rilasciando quietanza e pagarle;
- vii. esigere crediti di qualsiasi natura ed importo e riscuotere qualunque somma dovuta alla Società rilasciando ampia e definitiva quietanza, nei confronti di qualunque debitore;
- I poteri conferiti con la seguente procura sono da intendersi tra loro connessi.  
TRIA Giuseppe Antonio è tenuto al rendiconto nei confronti dell'amministratore delegato in merito allo svolgimento della propria attività.  
L'esercizio delle facoltà comprese nella presente procura sono in ogni caso subordinate all'osservanza delle regole organizzative e delle competenze attribuite dalla legge e dallo statuto ai diversi organi sociali.  
La procura è revocabile.  
Le spese dell'atto sono a carico della società.  
Di quest'atto ho dato lettura alla parte.  
Scritto in parte da persona di mia fiducia ed in parte da me notaio.  
Sottoscritto alle ore dodici e dieci.  
Consta di fogli uno per pagine due.  
F.to Sorgiacomo Claudio  
F.to Lorenzo Stucchi notaio



lo sotto  
Collegio  
nale ne  
Su due  
Si rilasc  
Milano

C

4

Io sottoscritto dottor Lorenzo Stucchi, notaio in Milano, iscritto nel ruolo del Collegio Notarile di Milano, certifico che la presente è copia conforme all'originale nei miei atti.

Su due fogli debitamente sottoscritti.

Si rilascia per gli usi consentiti dalla legge.

Milano, via Pietro Mascagni, n. 30, il giorno cinque maggio duemilaquattordici.



A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke, positioned below the text.



A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page. It is a stylized signature with a long vertical stroke and a loop.

4

Scadenza: 12.04.2010

VALIDITA' PROROGATA  
AI SENSI DELL'ART. 31  
DEL D.L. 25/6/2008 N. 112  
FINO AL 1.2. APR. 2015

per ordine del Sindaco  
incausato  
(A. Valente)

AK 7766592

8 APR 2010



4

Cognome **SPADA**  
 Nome **LUCA**  
 Nato il **08.05.1988**  
 nato il **013 1 A 1 1988**  
 (alla P. S. MI )  
 a **MONZA**  
 a **ITALIANA**  
 Cittadinanza **CARIMATE (CO)**  
 Residenza **NOBILI CALVI 23**  
 Via **CONTUGATO**  
 Stato civile **IMPREGATO**  
 Professione  
**CONNOTATI E CONTRASSEGNE SALENTI**  
**1.80**  
 Statura **CASTANI**  
 Capelli **CASTANI**  
 Occhi **NESSUNO**  
 Segni particolari



Firma del titolare *[Signature]*  
**CARIMATE** il **13.04.2005**

Impresa del dito **PER ORDINE DEL SINDACO**  
 indice sinistro **L'IMPREGATO**  
 (mar. Ga.lla)



*[Handwritten mark]*



TECNOSALUS

Roma, 5 agosto 2014

*Handwritten signature or initials in the top right corner.*

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA**  
(Art. 19-38-46 47 D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000)

La sottoscritta **FEDERICO VELLUTO** Codice Fiscale **VLLFRCS3S07L447W** nato a Troia il 7/11/1953 e residente a Troia in Piazza della Vittoria 13, Amministratore Unico della Società Tecnosalus srl, avente sede legale in Via Tolmino 12 - 001099 ROMA (RM), consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, in relazione a quanto richiesto

**DICHIARA**

Di allegare alla presente il Certificato della Camera di Commercio di Roma in copia conforme all'originale

Dichiaro di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs 196 del 30 giugno 2003 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

**IL DICHIARANTE**

Tecnosalus srl

Ing. Federico Velluto

Amministratore unico

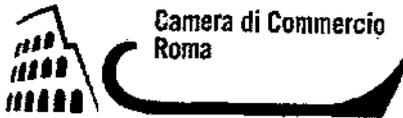
*Handwritten signature of Federico Velluto over a horizontal line.*

Tecnosalus S.r.l.  
Sede legale e operativa:  
Via Tolmino, 12  
00198 Roma  
Partita IVA 04002454000

Tel. +39.06.88.45.582  
Fax +39.06.84.17.552  
tecnosalus@iol.it  
www.tecnosalus.it



*Handwritten signature or initials in the bottom right corner.*



Prot.:CEW/7554/2014/CRM0735

14/3/2014

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI ROMA  
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 07865940584  
del Registro delle Imprese di ROMA  
data di iscrizione: 19/02/1996

Iscritta nella sezione ORDINARIA il 19/02/1996

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 634945 il 19/05/1987

Denominazione: TECNOSALUS S.R.L. SOCIETA A RESPONSABILITA LIMITATA

Forma giuridica: SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA

Sede:  
ROMA (RM) VIA TOLMINO 12 CAP 00199

indirizzo pubblico di posta elettronica certificata: TECNOSALUS@PEC.IT

Costituita con atto del 09/03/1987

Durata della società:  
data termine: 31/12/2051

Oggetto Sociale:  
PRODUZIONE IMPORTAZIONE ESPORTAZIONE COMMERCIO INSTALLAZIONE ASSISTENZA DI TUTTO  
CIO CHE ATIENE IL MACCHINARIO L ATTREZZATURA SCIENTIFICA SANITARIA E NON DI OS  
PEDALI STUDI MEDICI LABORATORI IN GENERE COMPRESA LA FORNITURA DI OGNI TIPO DI A  
CESSORIO E PRODOTTI ECC..

SISTEMA DI AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO

- AMMINISTRATORE UNICO  
numero componenti in carica: 1  
durata in carica FINO ALLA REVOCA  
dal 09/03/1987

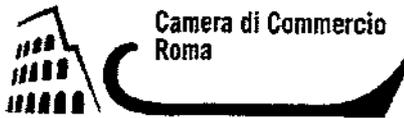
INFORMAZIONI SULLO STATUTO

Poteri associati alla carica di AMMINISTRATORE UNICO:  
L AMMINISTRATORE UNICO E INVESTITO DI OGNI PIU AMPIO POTERE PER LA GESTIONE ORDI  
NARIA E STRAORDINARIA DELLA SOCIETA AD ESSO SPETTA LA RAPPRESENTANZA LEGALE DELL  
A SOCIETA DI FRONTE AI TERZI ED IN GIUDIZIO.

INFORMAZIONI PATRIMONIALI E FINANZIARIE

Capitale Sociale in EURO:  
deliberato 10.400,00  
sottoscritto 10.400,00  
versato 10.400,00

ATTIVITA'



Prot.:CEW/7554/2014/CRM0735

14/3/2014

Data d'inizio dell'attivita' dell'impresa: 03/01/1996

Attivita' esercitata nella sede legale:  
ASSISTENZA, ASSEMBLAGGIO, RIPARAZIONE, FORNITURA DI ATTREZZATURA  
SCIENTIFICO-SANITARIA (MATERIALI SANITARI, PROTESI, MATERIALE VARIO SANITARIO  
CONNESSO, GARZE, BENDE).

TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

\* VELLUTO FEDERICO (rappresentante dell'impresa)  
nato a TROIA (FG) il 07/11/1953  
codice fiscale: VLLFRCS3S07L447W  
- AMMINISTRATORE UNICO nominato con atto del 09/03/1987

Le notizie e i dati relativi ad atti depositati prima dell'entrata in vigore del  
D.P.R. 7/12/1995, n. 581, possono risultare in estratto o in forma sintetica.

Il presente certificato riporta le notizie/dati iscritti nel Registro alla data  
odierna.

Il presente certificato non puo' essere prodotto agli organi della pubblica  
amministrazione o ai privati gestori di pubblici servizi.

RISCOSSI PER DIRITTI	EURO	5,00
TOTALE	EURO	5,00
TOTALE CON GLI IMPORTI ESPRESSI IN LIRE: 9681		

A RICHIESTA DELL'INTERESSATO SI RILASCIA IL PRESENTE CERTIFICATO IN  
ESENZIONE DELL'IMPOSTA DI BOLLO PER GLI USI CONSENTITI DALLA LEGGE.  
L'EVENTUALE USO PER FINI DIVERSI RICADE SOTTO LA PERSONALE RESPONSABILITA'  
DELL'UTENTE  
SI DICHIARA INOLTRE CHE NON RISULTA ISCRITTA NEL REGISTRO DELLE IMPRESE, PER LA  
POSIZIONE ANAGRAFICA IN OGGETTO, ALCUNA DICHIARAZIONE DI PROCEDURA CONCORSUALE,  
AI SENSI DELLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA.

PER IL CONSERVATORE  
L'IMPIEGATO ADDETTO

CLAUDIO GIOCONDI

\*\*\* fine certificato \*\*\*

Come... VELLUTO

No... FEDERICO

nal... 07/11/1953

(ati... 257 P I S A )

a... OIA (FG)

Citnanza... ITALIANA

Resiza... TROIA (FG)

Via... AZZA DELLA VITTORIA N. 13

Staivie... CONIUGATO

Proione...

CNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

Stat... 1.73

Cap... BRIZZOLATI

Occ... CASTANI

Segarticolari



Firma del titolare

TROIA

30/12/2013

Impronta del dito indice sinistro

D'ORDINE DEL SINDACO

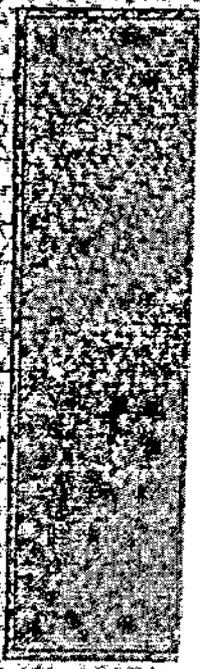


COMUNE DI TROIA  
UFFICIO CANTIERI  
52000  
52000



Scade il 07/01/2007  
2.6.6 legge 16/06/1998 (n.167)

AT 9719476



REPUBBLICA ITALIANA



COMUNE DI TROIA

CARTA D'IDENTITA

N° AT 9719476

DI

PIEMONTE

**ALLEGATO A** (scheda riassuntiva prescrizioni minime di manutenzione)

DESCRIZIONE INTERVENTI ANNUALI (Proposta Full risk) Allo scadere della garanzia (minimo 24 mesi)		Microscopio Operatorio per Neurochirurgia	
		COSTO CANONE ANNUO	N° ANNI
1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>una visita di manutenzione preventiva programmata e comunque secondo prescrizione del costruttore;</li> <li>interventi correttivi su chiamata in numero illimitato comprensivo di parti di ricambio, etc...;</li> <li>un controllo di sicurezza elettrica</li> </ul>	€ 8.000 + iva	DUE
2)	eventuali servizi opzionali	NESSUNO	

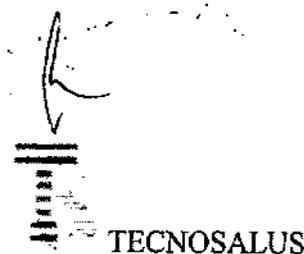
Costo delle parti usurabili dell'apparato esclusi dal servizio di manutenzione di cui al punto 1 (descrizione interventi) il costo pezzi di ricambio, il costo orario della manodopera comprensivo di ogni altro onere ad eccezione dell'IVA, qualora l'azienda non ritenesse di attivare la formula di tipo full risk per le esclusioni indicate- Indicare anche sede tecnica più vicina all'Azienda Ospedaliera - Le condizioni proposte resteranno invariate per tutta la durata del contratto.

DESCRIZIONE (materiali esclusi, e/o costi qualora non si attivasse il contratto manutentivo full risk)	CARATTERISTICHE	PREZZO UNITARIO
<u>Materiali usurabili:</u> (ad esempio sonde, tubi Rx etc...)		
Cappe sterili e lampade	Cappe sterili non in garanzia perché monouso. Lampade in garanzia fino a 500 ore di lavoro	Cappe Sterili € 113 + iva (Sconto 10%) Lampade PENTERO € 2704 + iva (sconto 15%) Lampade in S/R(*) € 1418 + iva (sconto 15%) (*) Le lampade in S/R prevedono la restituzione entro 15 gg delle lampade guaste; in caso contrario viene addebitata la differenza rispetto alla lampada standard
<u>pezzi di ricambio</u>	In garanzia per i primi 24 mesi. Scaduta la garanzia vedere il Listino allegato	Sconto 10 % sul listino ricambi (vedere allegato)
<u>Costo manodopera nel caso di interventi manutentivi su chiamata</u>	Ore Viaggio/Lavoro Diritto di Chiamata Rimborso Km	€ 187,00 € 155,00 € 0,99 per Km

Garanzia di Assistenza Tecnica: MICROSERVICE ROMA Srl - Largo Donizetti,5 - ROMA Tel 06.6292068 - email info@microservice.roma.it

Il presente documento deve essere datato, timbrato e firmato dal Legale Rappresentante della Ditta Fornitrice.

**Tecnosatus S.p.A.**  
 Ing. Federico Velasco  
 Amministratore  
**Carl Zeiss S.p.A.**  
 Unico socio unico  
 Uff. Procuratore  
 Giuseppe Tria



Arese, 04 agosto 2014

Spettabile  
**A.O. COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI ADDOLORATA**

VIA DELL'AMBA ARADAM, 9  
00184 ROMA (RM)

**Oggetto: Fornitura e posa in opera di un microscopio operatorio per neurochirurgia, lavori di predisposizione della Sala Operatoria atti ad ospitare il sistema di microscopia**

La sottoscritta Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, con sede legale ed uffici commerciali in Viale Delle Industrie 20 ad Arese (Mi), codice fiscale e partita IVA 00721920155, iscritta alla C.C.I.A.A. al nr. 00721920155, in qualità di mandataria dell'R.T.I. Carl Zeiss & Tecnosalus, nella persona del Dr. Giuseppe Antonio Tria, Procuratore della Carl Zeiss Spa, nato a Milano il 11/5/1964 e residente a Robecco sul Naviglio Via M. Ticcozzelli 30,

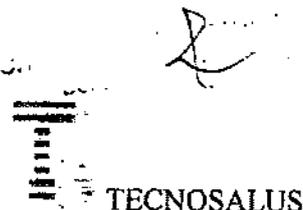
e

La sottoscritta Tecnosalus srl con sede legale in Via Tolmino 12 a Roma. Codice fiscale 07865940584 e partita IVA 01892151000 iscritta alla CCIAA di Roma al nr. 07865940584 in qualità di mandante dell'R.T.I. Carl Zeiss & Tecnosalus nella persona del Sig. Federico Velluto, Amministratore Unico della Tecnosalus srl, nato a Troia (FG) il 7/11/1953 e residente a Troia (FG) Piazza della Vittoria 13

#### DICHIARANO

che alla data odierna la tecnologia del microscopio operatorio **OPMI PENTERO 900** presenta le seguenti caratteristiche di unicità e non trova altre rispondenze sul mercato. L'apparecchiatura risponde alla Direttiva 93/42/CEE, recepita a livello nazionale con Decreto Legislativo 46/97 per i Dispositivi Medici, ed è munita di marchio "CE". Tutti i dispositivi sono costruiti in ottemperanza alle Normative di Sicurezza Internazionali per le apparecchiature medicali IEC 601-1 e sono forniti in esclusiva per l'Italia dalla scrivente:

- **NEU 380.3 NEW Dispositivo di fuoco automatico (Autofocus) a doppio raggio laser e dispositivo per l'aspirazione dell'aria dalla cappa sterile (Autodrape):** AUTOFOCUS (HIGH-SPEED) A DOPPIO RAGGIO LASER INSERITO NEL CORPO DEL MICROSCOPIO CON SPOT LUMINOSO VISIBILE CHE PERMETTE CON LA MASSIMA PRECISIONE L'IMMEDIATA MESSA A FUOCO AUTOMATICA DA PARTE DELL'OPERATORE IN CORSO DI INTERVENTO, SENZA DOVERE CONTINUAMENTE OPERARE CORREZIONI DI FUOCO MENTRE SI ESEGUONO TRATTAMENTI CHIRURGICI COMPLICATI E PROLUNGATI. DISPOSITIVO AUTODRAPE PER L'ASPIRAZIONE DELL'ARIA PRESENTE ALL'INTERNO DELLA CAPP A STERILE PER EVITARE LA COPERTURA DEL CAMPO OPERATORIO A SEGUITO DELL'INEVITABILE RILASCIO DEI NASTRI DI FISSAGGIO



- **NEU 380.5 NEW Telecamera FullHD incorporata nel corpo ottico e nello stativo - NEU 380.6 NEW Videoregistrazione FullHD incorporata nello stativo:** SISTEMA VIDEO FULL HD COMPOSTO DA TELECAMERA E DISPOSITIVO DI VIDEOREGISTRAZIONE TOTALMENTE INTEGRATO NEL MICROSCOPIO. NESSUN DISPOSITIVO OTTICO MECCANICO ED ELETTRONICO, CAVI COMPRESI, MODIFICANO L'ERGONOMIA E LE DIMENSIONI ESTERNE DELLO STRUMENTO.
- **NEU 380.2 NEW Licenza Multivision:** DISPOSITIVO MULTIVISIONE A COLORI TOTALMENTE INSERITO NEL CORPO DEL MICROSCOPIO (INCORPORATO) PER LA LETTURA DEI DATI DIAGNOSTICI E DELLE IMMAGINI CORRELATE E NON CORRELATE (p.e. VISUALIZZAZIONE DEI VALORI DI INGRANDIMENTO, DISTANZA DI LAVORO E LUCE, GUIDA UTENTE DEL MENU PRINCIPALE, IMMAGINI ENDOSCOPICHE, SOVRAPPOSIZIONE DATI NEURONAVIGAZIONE, PROIEZIONE IMMAGINI DIAGNOSTICHE PROVENIENTI DA TAC/RMN) VISUALIZZABILI IN ENTRAMBI GLI OCULARI (CONTEMPORANEAMENTE - NON DESTRO O SINISTRO)
- **Configurazione Base NEU 380 NEW:** PARTITORE OTTICO COMPLETO DI MECCANISMO CHE CONSENTE AL DISPOSITIVO PER COSSERVAZIONE STEREOSCOPICA LATERALE UNA POSIZIONE INDIPENDENTE DALLA ROTAZIONE ANTERO-POSTERIORE DEL CORPO DEL MICROSCOPIO
- **Configurazione Base NEU 380 NEW:** GRUPPO DI CONTINUITA INCORPORATO NELLO STATIVO PER CONSENTIRE IL SALVATAGGIO DEI DATI ACQUISITI IN CASO DI IMPROVVISA INTERRUZIONE DELL'ALIMENTAZIONE
- **Configurazione Base NEU 380 NEW:** TUBO BINOCULARE ESTENSIBILE INCLINABILE A 180°, RUOTABILE A 360° SENZA BISOGNO DI RACCORDO AGGIUNTIVO, RIPIEGABILE O ALLUNGABILE PER CONSENTIRE ALL'OPERATORE LA MASSIMA ERGONOMIA A QUALUNQUE DISTANZA DI LAVORO E POSIZIONE DEL CORPO OTTICO. DOTATO DI REGOLAZIONE MICROMETRICA DELLA DISTANZA INTERPUPILLARE E' INOLTRE DOTATO DELL'ESCLUSIVA FUNZIONE PROMAG™ CHE PERMETTE DI INGRANDIRE L'IMMAGINE VISUALIZZATA NEGLI OCULARI DEL 50% PASSANDO DA UNA FOCALE DI 170MM A 260MM.
- **NEU 390.4 NEW Modulo fluorescenza YELLOW 560:** DISPOSITIVO YELLOW 560 PER LE PROCEDURE DI RESEZIONE GUIDATA IN FLUORESCENZA DI TUTTI I TUMORI FORTEMENTE IRRORATI DI SANGUE CON L'IMPIEGO DELL'AGENTE COLORANTE FLUORESCINA. LA VISUALIZZAZIONE IN MODALITA "FLUORESCENZA" YELLOW 560 CONSENTE AL CHIRURGO L'IMMEDIATA IDENTIFICAZIONE DELLE NEOPLASIE SENZA DOVER SEGUIRE RIGIDE PROCEDURE DI GESTIONE DEL PAZIENTE PRE E POST OPERATORIE ED AVVIENE CON L'ATTIVAZIONE DI FILTRI PRESENTI SIA NEL PERCORSO OTTICO CHE NEL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE, APPPOSITAMENTE PREDISPOSTO, AD UNA LUNGHEZZA D'ONDA COMPRESA TRA I 540 E 690 NM. UTILIZZANDO FILTRI OTTICI ED APPOSITI COMPONENTI ELETTRONICI COMPLETAMENTE INCORPORATI NEL MICROSCOPIO, LA COMMUTAZIONE DA LUCE BIANCA A LUCE FLUORESCENTE AVVIENE IN MODO RAPIDO E SICURO TRAMITE UN PULSANTE POSIZIONATO SULLE IMPUGNATURE DEL CORPO OTTICO DEL MICROSCOPIO OPMI PENTERO 900.
- **NEU 390.2 NEW Modulo fluorescenza INFRARED 800 e NEU 390.3 NEW Modulo FLOW 800:** COMPLETA INTEGRAZIONE NEL CORPO OTTICO DEL DISPOSITIVO OTTICO INFRARED 800 E DEL SW FLOW 800 PER VISUALIZZARE IN MODALITÀ "FLUORESCENZA" IL FLUSSO SANGUIGNO CON UN'APPROFONDATA ANALISI QUALITATIVA DELL'EMODINAMICA DURANTE TUTTE LE PROCEDURE DI CHIRURGIA VASCOLARE. LA METODICA DI VIDEOANGIOGRAFIA INTRAOPERATORIA CON IMPIEGO DI INDOCIANINA GREEN PERMETTE AL CHIRURGO DI VISUALIZZARE IN TEMPO REALE IL COMPORTAMENTO DEL FLUSSO SANGUIGNO ATTRAVERSO UNA RIPRESA VIDEO DIRETTA ALL'INFRAROSSO ED OTTENERE UNA SUCCESSIVA MAPPA CROMATICA CHE DEFINISCE LA DIREZIONE E LA TEMPSTICA DEL FLUSSO PRE E POST TRATTAMENTO. LA POSSIBILITÀ DI INSERIRE NELL'IMMAGINE IN FLUORESCENZA I MARKER ANATOMICAMENTE ADATTABILI, FA SI CHE EVENTUALI VARIAZIONI EMODINAMICHE DEI SINGOLI VASI



VENGANO IDENTIFICATE CON ASSOLUTA CERTEZZA. L'ATTIVAZIONE DELL'INTERO SISTEMA AVVIENE CON LA SEMPLICE PRESSIONE DI UN PULSANTE PRESENTE SU ENTRAMBE LE IMPUGNATURE DEL MICROSCOPIO

Distinti saluti.

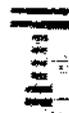
Carl Zeiss Spa con socio unico  
Un Procuratore

Giuseppe Antonio Tria

Tecnosalus Srl  
L'Amministratore Unico

Federico Velluto

A large, stylized handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.



TECNOSALUS

Arese, 04 agosto 2014

Spettabile  
**A.O. COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI ADDOLORATA**

VIA DELL'AMBA ARADAM, 9  
00184 ROMA (RM)

**Oggetto: Fornitura e posa in opera di un microscopio operatorio per neurochirurgia, lavori di predisposizione della Sala Operatoria atti ad ospitare il sistema di microscopia**

**Offerta: GB20148007 del 04/08/2014**  
**Revisione: 1**

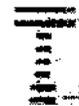
La sottoscritta Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, con sede legale ed uffici commerciali in Viale Delle Industrie 20 ad Arese (MI), codice fiscale e partita IVA 00721920155, iscritta alla C.C.I.A.A. al nr. 00721920155, in qualità di mandataria dell'R.T.I. Carl Zeiss & Tecnosalus, nella persona del Dr. Giuseppe Antonio Tria, Procuratore della Carl Zeiss Spa, nato a Milano il 11/5/1964 e residente a Robecco sul Naviglio Via M. Ticcozzelli 30,

e

La sottoscritta Tecnosalus srl con sede legale in Via Tolmino 12 a Roma. Codice fiscale 07865940584 e partita IVA 01892151000 iscritta alla CCIAA di Roma al nr. 07865940584 in qualità di mandante dell'R.T.I. Carl Zeiss & Tecnosalus nella persona del Sig. Federico Velluto, Amministratore Unico della Tecnosalus srl, nato a Troia (FG) il 7/11/1953 e residente a Troia (FG) Piazza della Vittoria 13.

Vi preghiamo di voler indirizzare eventuale corrispondenza al riguardo presso:

**Carl Zeiss S.p.A. con socio unico**  
Divisione Tecnologie Medicali  
Viale delle Industrie 20 - 20020 Arese MI  
Tel: 02/93773352  
Fax: 02/93773301  
e-mail: [barbara.giannatempo@zeiss.com](mailto:barbara.giannatempo@zeiss.com)



TECNOSALUS

- NEU380 Microscopio operatorio OPMI Pentero® 900, Stativo da pavimento  
Nuovo Microscopio Operatorio con percorso ottico interamente Apocromatico per neurochirurgia dotato di Variatore di ingrandimenti Zoom (rapporto 1:6), variatore di focale Varioskop 200 – 500 mm. Movimento X-Y micrometrico motorizzato del corpo del microscopio. Nuovo tubo binoculare inclinabile 180° estensibile F170/260mm con dispositivo ProMag. Oculari grandangolari 10X. Partitore ottico ed uscita per visione contrapposta incorporati al microscopio. Completo di adattatore ottico per chirurgia spinale.  
Illuminazione Superlux con doppia lampada Xenon 300W, Videocamera Medilive® 3CCD incorporata. Stativo da pavimento con sblocchi elettromagnetici con tecnologia Contraves® dotato di FlexiTrak®. Completo di Monitor Touchscreen 22" HD con braccio regolabile. Dispositivo di Autobilanciamento. USB 3.0 Memory Stick 32GB e Mini HD USB 3.0
- Prezzo complessivo € 151.100,00  
(diconsi euro centocinquantunomilafento/zerozero)
- NEU380.1 Licenza UpGrade Fluorescenze/DICOM - OPMI Pentero 900  
Licenza Upgrade Fluorescenze e DICOM per microscopio operatorio OPMI Pentero 900. Predisposizione ad accogliere i moduli di fluorescenza intraoperatoria BLUE 400, INFRARED 800 E FLOW 800.
- Prezzo complessivo € 21.800,00  
(diconsi euro ventunomilaottocento/zerozero)
- NEU380.2 Licenza Multivision® per OPMI Pentero 900  
Licenza dispositivo Multivision® per microscopio operatorio OPMI Pentero 900. Consente la visualizzazione colori in entrambi gli oculari delle immagini IGS, endo e diagnostiche.
- Prezzo complessivo € 8.200,00  
(diconsi euro ottomiladuecento/zerozero)
- NEU380.3 Licenza Autofocus/Autodrape® per OPMI Pentero 900  
Licenza dispositivi Autofocus e Autodrape® per microscopio operatorio OPMI Pentero 900. Permettono la messa a fuoco automatica High-speed con doppio raggio laser e l'attivazione del sistema per aspirazione dell'aria dalla cappa sterile
- Prezzo complessivo € 8.200,00  
(diconsi euro ottomiladuecento/zerozero)
- NEU380.5 Telecamera Full HD 3CCD incorporata - OPMI Pentero 900  
Telecamera Full HD 3CCD inserita nel corpo ottico
- Prezzo complessivo € 10.100,00  
(diconsi euro diecimilafento/zerozero)
- NEU380.6 Dispositivo integrato per videoregistrazione digitale Full HD - OPMI Pentero 900  
Dispositivo HD totalmente integrato nello stativo per videoregistrazione digitale su HD e USB device. Completo di applicazione per videoediting.
- Prezzo complessivo € 20.000,00  
(diconsi euro ventimila/zerozero)
- NEU390.2 Modulo Fluorescenza INFRARED 800 - OPMI Pentero 900  
Modulo Fluorescenza INFRARED 800 per videoangiografica con ICG.
- Prezzo complessivo € 50.200,00  
(diconsi euro cinquantamiladuecento/zerozero)



NEU390.4	Modulo Fluorescenza YELLOW 560 - OPMI Pentero 900 Modulo fluorescenza YELLOW 560 per l'utilizzo in fluoresceina	Prezzo complessivo	€ 45.800,00 (diconsi euro quarantacinquemilaottocento/zerozero)
NEU390.3	Modulo FLOW 800 - OPMI Pentero 900 Modulo per analisi della dinamica del flusso sanguigno da abbinare al modulo INFRARED 800.	Prezzo complessivo	€ 18.400,00 (diconsi euro diciottomilaquattrocento/zerozero)
NEU370.4	Pedaliera 14 Funzioni Wireless per OPMI Pentero 900 Pedaliera 14 Funzioni Wireless per OPMI Pentero 900	Prezzo complessivo	€ 4.200,00 (diconsi euro quattromiladuecento/zerozero)
NEU370.3	Comando a bocca OPMI Pentero 900 Dispositivo per il controllo dei movimenti del microscopio.	Prezzo complessivo	€ 3.000,00 (diconsi euro tremila/zerozero)
	Prezzo complessivo di listino per la fornitura del sistema di microscopia		€ 341.000,00 (diconsi euro trecentoquarantunomila/zerozero)



Prezzo complessivo speciale a Voi riservato per la fornitura del sistema di microscopia

€ 255.750,00  
(diconsi euro duecentocinquantacinquemilasettecentocinquanta/zerozero)

Prezzo complessivo speciale a Voi riservato per la fornitura del sistema di microscopia comprensivo dello strumento Opmi Neuro NC4 di Vostra proprietà e cessione dello stesso mediante fattura per un importo pari a € 52,00 a Carl Zeiss S.p.A. con socio unico

€ 205.750,00  
(diconsi euro duecentocinquemilasettecentocinquanta/zerozero)

Affinchè l'ordine venga ritenuto valido e processato, si prega indicare in fase d'accettazione modello e numero di serie dello strumento da ritirare

#### ACCESSORIO

NEU380.7 Modulo DICOM (solo con Licenza UpGrade Fluorescenze/DICOM) - OPMI Pentero 900 Modulo DICOM per OPMI Pentero 900 in combinazione con licenza Fluorescenze/DICOM

Prezzo speciale a Voi riservato € 10.500,00  
(diconsi euro diecimilacinquecento/zerozero)

Prezzo speciale complessivo della fornitura del sistema di microscopia ed accessorio a Voi riservato € 216.250,00  
(diconsi euro duecentosedicimiladuecentocinquanta/zerozero)

Precisiamo che il tubo binoculare per secondo osservatore laterale ed il tubo binoculare per la visione contrapposta verranno recuperati dal microscopio Opmi Neuro NC4 consentendovi un ulteriore risparmio.

#### Lavori di predisposizione della Sala Operatoria di Neurochirurgia atti ad ospitare il sistema di microscopia

I lavori consisteranno in:

- rifacimento di PVC alle pareti per sala operatoria e sala preparazione
- rifacimento del controsoffitto con pannellatura metallica a tenuta
- fornitura e montaggio di diffusori d'aria a filtri assoluti
- fornitura e montaggio di due porte automatiche
- fornitura e montaggio di finestra passaferrì piombata
- fornitura e montaggio di orologio contasecondi
- fornitura in opera di lampade per illuminazione per ambiente operatorio
- piombatura pareti con 2mm di piombo
- installazione di lampada scialitica e pensile

Prezzo speciale complessivo dei lavori di predisposizione della Sala Operatoria

€ 70.000,00  
(diconsi euro settantamila/zerozero)



**Prezzo speciale complessivo a Voi riservato per la fornitura del sistema di microscopia, accessorio, garanzia di 24 mesi e lavori di predisposizione della Sala Operatoria**

**€ 286.250,00  
(diconsi euro duecentoottantaseimiladuècentocinquanta/zerozero)**

**OPZIONALE (prezzo valido solo in caso di ordine contestuale alla fornitura di cui sopra)**

**€ 16.000,00  
(diconsi euro sedicimila/zerozero)**

Prezzo speciale a Voi riservato per il contratto full risk Optime relativo al sistema di microscopia offerta per un periodo di ulteriori 24 mesi successivi al periodo di garanzia già compreso nel prezzo

Tutti i prezzi sopracitati si intendono IVA esclusa la cui aliquota è pari al 22%



**CONDIZIONI DI FORNITURA**

<b>Resa</b>	materiale sdoganato, franco destino
<b>Imballo</b>	l'imballo resta di proprietà della Carl Zeiss S.p.A. con socio unico. L'Azienda si riserva il diritto di recuperare l'imballo a proprie spese
<b>Consegna</b>	come da accordi
<b>Collaudo</b>	come da accordi
<b>Pagamento</b>	Rimessa diretta a 60gg d.f.
<b>I.V.A.</b>	22 % non inclusa nella quotazione, a Vostro carico
<b>Validità offerta</b>	fino al 28 agosto 2014
<b>Garanzia</b>	24 mesi data collaudo (escluso materiale di consumo).

Il Produttore si riserva di variare numeri di catalogo nell'ambito dello sviluppo tecnico scientifico.

Validità della garanzia, corrispondenza alle norme di sicurezza e perfetto funzionamento della strumentazione sono assicurate dalla Carl Zeiss S.p.A con socio unico solo in caso di intervento effettuato da personale tecnico autorizzato dalla stessa.

La Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, pertanto, non si assume alcuna responsabilità per danni o difetti di funzionamento causati dall'impiego di ricambi non originali o da interventi effettuati da personale non autorizzato.

Lo strumento deve essere installato in ambiente idoneo affinché possa essere utilizzato in modo corretto.

Distinti saluti.

Carl Zeiss S.p.A. con socio unico  
Un Procuratore

Tecnosalus Srl  
L'Amministratore Unico

Giuseppe Antonio Tria

Federico Velluto

**Carl Zeiss S.p.A.**  
con socio unico  
Un Procuratore  
Giuseppe Tria



REGIONE LAZIO  
AZIENDA OSPEDALIERA  
COMPLESSO OSPEDALIERO SAN GIOVANNI ADDOLORATA  
L.R. Lazio 16.06.94, n. 18 - D.G.R. Lazio 30.06.94, n. 5163



**FORNITURA E POSA IN OPERA DI UN MICROSCOPIO OPERATORIO  
PER NEUROCHIRURGIA NECESSARIO ALLA U.O.C.  
NEUROCHIRURGIA**

**Allegato 1: Scheda preliminare**

**Tecnosalus S.p.A.**  
Ing. Federico Velasco  
Amministratore

**Carl Zeiss S.p.A.**  
con socio unico  
Un Procuratore  
Giuseppe Dria



Azienda Ospedaliera "Complesso Ospedaliero San Giovanni Addolorata"  
Via dell'Amba Aradam, 9 - 00184 ROMA - Tel. (06) 77051 - Fax 77053253 - C.F. e P.IVA 04735061006 - Cod. Attività 8511.2  
L.R. Lazio 16.06.94, n.18 - D.G.R. Lazio 30.06.94, n.5163

## SCHEMA TECNICA PRELIMINARE

La Ditta offerente

- < deve compilare il presente file nel formato Microsoft Word;
- < non deve modificarne la struttura o convertirlo in altri formati, diversi dal PDF o Word;
- < deve riportare in modo completo tutte le informazioni richieste e segnalare nelle note finali eventuali informazioni che non è stato possibile inserire per la mancanza di spazio e che sono riportate in offerta;
- < deve datare il presente documento e farlo timbrare e firmare dal legale rappresentante.

Dati generali						
Numero repertorio dispositivi medici	1139571/R	Codice CIVAB (8 caratteri)				
Tipologia di apparecchiatura	Microscopio operatorio					
Destinazione d'uso	illuminazione e ingrandimento del campo operatorio e supporto della visualizzazione di interventi chirurgici					
Modello	OPMI Pentero 900					
Produttore	Carl Zeiss Meditec AG					
Fornitore	Carl Zeiss SpA					
Accessori inclusi nell'offerta	Multivision, Autofocus, Autodrape, Telecamera FullHD, videoregistrazione FullHD, comando a bocca, pedaliera wireless, moduli fluorescenza INFRARED800 FLOW800 YELLOW560					
Installazione e messa in funzione inclusi	<input checked="" type="checkbox"/> SÌ <input type="checkbox"/> No	Tempo di consegna	Mesi	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	Settimane	Giorni
Riparazioni e parti di ricambio garantiti per	anni	<input checked="" type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> .....	Durata della garanzia (non inferiore a 24 mesi)	Mesi	<input type="checkbox"/> 36 <input checked="" type="checkbox"/> 24 <input type="checkbox"/> .....	
Sconto applicato sul listino delle parti di ricambio (senza prezzi)	.....10% <input type="checkbox"/> non disponibile					
Anno prima apparecchiatura venduta in Italia	Modello offerto	2011	Modello simile	2004		
Numero apparecchiature vendute in Italia	Modello offerto	14	Modello simile	71		
Apparecchiatura attualmente in produzione	<input checked="" type="checkbox"/> SÌ <input type="checkbox"/> No					

*Tecnosalus S.p.A.*  
Ing. F. ...

**Carl Zeiss S.p.A.**  
con socio unico

Corsi di formazione durante il periodo di garanzia e inclusi in offerta				
Corso utilizzatori	<input checked="" type="checkbox"/> in reparto <input type="checkbox"/> dal fornitore/produttore	Limite n° partecipanti	<input type="checkbox"/> Sì, indicare n° max ..... <input checked="" type="checkbox"/> No	Ore 4 Giorni ...
Corso tecnici	<input checked="" type="checkbox"/> in laboratorio <input type="checkbox"/> dal fornitore/produttore <input type="checkbox"/> attestato che autorizza interventi correttivi	Limite n° partecipanti	<input type="checkbox"/> Sì, indicare n° max ..... <input checked="" type="checkbox"/> No	Ore 4 Giorni ...
<b>Documentazione</b> (il manuale utente su supporto cartaceo e in italiano DEVE essere consegnato con il prodotto)				
<input checked="" type="checkbox"/> Manuale utente su carta (OBBLIGATORIO)		<input checked="" type="checkbox"/> italiano (OBBLIGATORIO)	<input checked="" type="checkbox"/> in formato elettronico	
<input type="checkbox"/> Manuale tecnico completo		<input type="checkbox"/> italiano <input type="checkbox"/> inglese	<input type="checkbox"/> in formato elettronico	
<b>Centro di assistenza specializzato</b> <input checked="" type="checkbox"/> diretto <input checked="" type="checkbox"/> esclusivista <input type="checkbox"/> autorizzato				
Denominazione	MicroService	Sede	Largo Domenico Donzelli 5, Roma	
Recapito per le chiamate	Tel	02 93773 506	Fax	02 93773 224
Orario di apertura	giorni	<input checked="" type="checkbox"/> lun - ven <input type="checkbox"/> sab <input type="checkbox"/> dom	da ore	8
			a ore	17
Tempo di risposta	ore lavorative	<input type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 16 <input type="checkbox"/> ...	escluso sabato e festivi	
<b>Assistenza post-vendita</b> (durante il periodo di garanzia e almeno nel biennio successivo) - <b>Condizioni minime</b>				
Visite di manutenzione preventiva (almeno 1/anno)	1	Verifiche di sicurezza elettrica (almeno 1/anno)	1	
Parti di ricambio e materiali usurabili inclusi (vedasi appendice 1 al Capitolato Prestazionale)	Sì	Interventi su chiamata	ILLIMITATI	
<b>Eventuali ulteriori servizi relativi al periodo di garanzia e inclusi nell'offerta</b> (ad esempio manutenzione in remoto, danni per uso improprio ecc.)				

**Caratteristiche fisiche**

Dimensioni	Lunghezza	170 cm	Larghezza	87,5cm	Altezza	188 cm	Peso complessivo	358 Kg
Sistemi di alimentazione		<input checked="" type="checkbox"/> elettrico <input type="checkbox"/> idraulico <input type="checkbox"/> pneumatico						
<b>Caratteristiche elettriche</b>								
Tipo di alimentazione		<input checked="" type="checkbox"/> cavo separabile <input type="checkbox"/> cavo non separabile <input type="checkbox"/> linea fissa <input type="checkbox"/> alimentazione interna						
Tensione di alimentazione dalla rete		230 Volt	<input type="checkbox"/> trifase		Potenza massima assorbita dalla rete		1200Watt	
Classe di isolamento		<input checked="" type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> Alimentazione interna			Tipo di parte applicata		<input checked="" type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> BF <input type="checkbox"/> CF <input type="checkbox"/> non applicabile	
Grado di protezione contro la penetrazione di liquidi			IPX <input checked="" type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8					
Tipo di sicurezza in presenza di anestetici infiammabili			<input checked="" type="checkbox"/> nessuna <input type="checkbox"/> AP <input type="checkbox"/> APG		Presenza di protezione dalla scarica di defibrillatore		<input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> No	
<b>Caratteristiche sistemi informatizzati</b>								
Utilizza connessioni alla linea telefonica					<input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> No			
Utilizza connessioni alla rete informatica					<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No			
Utilizza archivi per la gestione di dati paziente					<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No			
<b>Accumulatori ricaricabili</b>								
Tipo di accumulatori		<input checked="" type="checkbox"/> piombo <input type="checkbox"/> litio <input type="checkbox"/> Ni-Cd <input type="checkbox"/> alcaline <input type="checkbox"/> .....			Numero		<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	
<b>Valori massimi di rumore nell'area paziente</b>								
Valore medio (ponderato "A")		trascurabile dB =		Valore di picco		trascurabile dB		
<b>Metodi di decontaminazione utilizzabili sull'apparecchiatura o sui suoi accessori</b>								
Metodi di sterilizzazione		<input type="checkbox"/> vapore <input type="checkbox"/> ETO <input type="checkbox"/> STERIS <input type="checkbox"/> STERRAD				altro		<input checked="" type="checkbox"/> disinfettante sulle superfici non ottiche
<b>Conformità a Norme Armonizzate</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> Norma CEI EN 60601-1 "Apparecchi elettromedicali. Parte 1: Norme generali per la sicurezza"								
<input type="checkbox"/> .....								
<input type="checkbox"/> .....								
<input type="checkbox"/> .....								
<b>Conformità a Direttive Comunitarie (una copia dei certificati DEVE essere allegata all'offerta)</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> Direttiva 2007/47/CE "Dispositivi medici"		classe di rischio		<input type="checkbox"/> I <input checked="" type="checkbox"/> IIa <input type="checkbox"/> IIb <input type="checkbox"/> III				
<input type="checkbox"/> Direttiva 98/79/CEE "Dispositivi medico - diagnostici in vetro"		<input type="checkbox"/> .....						
<input type="checkbox"/> .....		<input type="checkbox"/> .....						

**Altre Certificazioni o Marchi di Qualità** (con copia dei certificati allegata all'offerta)

<b>(OBBLIGATORIO)</b>					
Marchi di qualità		<input type="checkbox"/> IMQ <input type="checkbox"/> TUV <input checked="" type="checkbox"/> DQS			
Certificazioni del produttore		<input checked="" type="checkbox"/> ISO 9001 <input type="checkbox"/> ISO 9002 <input type="checkbox"/> ISO 9003 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 13485 <input type="checkbox"/> EN 46001 <input type="checkbox"/> EN 46002 <input type="checkbox"/> EN 46003 <input type="checkbox"/> .....			
Certificazioni del fornitore		<input type="checkbox"/> ISO 9001 <input type="checkbox"/> ISO 9002 <input type="checkbox"/> ISO 9003 <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/> EN 46001 <input type="checkbox"/> EN 46002 <input type="checkbox"/> EN 46003 <input type="checkbox"/> .....			
<b>Dichiarazioni latex-free</b> (per ciascuna casella barrata allegare la dichiarazione del produttore)					
<input checked="" type="checkbox"/> Tutta l'apparecchiatura è garantita "latex-free"					
<input type="checkbox"/> Tutte le parti dell'apparecchiatura che devono/possono entrare in contatto con il paziente sono garantite "latex-free"					
<b>Documentazione che DEVE essere allegata all'offerta</b> (ove possibile in formato elettronico)					
<input checked="" type="checkbox"/> Documentazione commerciale		<input checked="" type="checkbox"/> Listino prezzi delle parti di ricambio			
<input checked="" type="checkbox"/> Manuale utente completo		<input checked="" type="checkbox"/> Listino prezzi dei materiali di consumo			
<b>Altra documentazione allegata all'offerta</b>					
<input type="checkbox"/> .....					
<input type="checkbox"/> .....					
<b>Condizioni particolari necessarie per l'installazione e il corretto funzionamento</b>					
Alimentazione elettrica ininterrotta tipo UPS	<input type="checkbox"/> SI	Massimo assorbimento di corrente allo spunto	5 A	Massima variazione della tensione di alimentazione	1 %
Limiti di temperatura ambiente		max	35° C	min	10° C
Limiti di umidità ambiente		max	75 %	min	30%
Massimo calore disperso nell'ambiente	trascurabile BTU/hr	Allacciamento ad impianto idrico	Pressione	..... Bar	Portata ..... l/min
Altre condizioni richieste					
NOTE					

**Note di compilazione:** Per le versioni Office 2007 e 2010 attivare nell'avviso di protezione i contenuti attivi; per le versioni precedenti di Office uscire dalla modalità progettazione indicata dall'icona  presente nella barra Strumenti di controllo.

DATA, 4/8/2014

**Tecrosalus S.r.l.**  
 Ing. Federico Velluto  
 Amministratore

Timbro e firma del legale rappresentante della Ditta Fornitrice

**Carl Zeiss S.p.A.**  
 con socio unico  
 Un Precursore  
 Giuseppe Tria





REGIONE LAZIO  
AZIENDA OSPEDALIERA  
COMPLESSO OSPEDALIERO SAN GIOVANNI ADDOLORATA  
L.R. Lazio 16.06.94, n. 18 - D.G.R. Lazio 30.06.94, n. 5163



**FORNITURA E POSA IN OPERA DI UN MICROSCOPIO OPERATORIO  
PER NEUROCHIRURGIA NECESSARIO ALLA U.O.C.  
NEUROCHIRURGIA**

**Allegato 2: Scheda tecnica**

**Carl Zeiss S.p.A.**  
con socio unico  
Un Procuratore  
*Giuseppe Vira*

**Tecnosalus S.r.l.**  
Ing. Federico Velluto  
Amministratore



**SCHEDA TECNICA- N.1 Microscopio Operatorio per Neurochirurgia****APPARECCHIATURA- INFORMAZIONI GENERALI**

Quesito	Risposta al quesito
PRODUTTORE	Carl Zeiss Meditec AG
DISTRIBUTORE	Carl Zeiss SpA
MODELLO	OPMI Pentero 900
CODICE IDENTIFICATIVO DEL MODELLO	NEU 380NEW
DATA INTRODUZIONE SUL MERCATO	2011
NUMERO INSTALLAZIONI NAZIONALI	14

**RIFERIMENTI NORMATIVI**

Quesito	Risposta al quesito
Direttiva 2007/47 CE- Marchio CE	presente
CEI EN 60601-1 (CEI 62.5- Norme generali per la sicurezza elettrica-)	SI
CEI EN 60601-1-2 (CEI 62.50- Compatibilità elettromagnetica-)	SI
Ulteriori riferimenti Normativi	

**SPECIFICHE TECNICHE****1. Caratteristiche generali ed ergonomia**

Quesito	Risposta al quesito
1.1 Peso complessivo dell'apparecchiatura [kg]- indicare	358 kg
1.2 Dimensioni: Altezza xLarghezza x Profondità [cm]- indicare	188x87,5x170cm in posizione da trasporto
1.3 Modalità di movimentazione- descrivere	scorre su ruote incorporate, far scorrere su superfici lisce e in piano, non può fare gradini anche piccoli
1.4 Sistema dotato di ruote girevoli e sistema frenante- descrivere	4 ruote piroettanti antistatiche di grande diametro, FlexiTrack per migliore governabilità, pedale di blocco di tutte le ruote
1.5 Sistema di bilanciamento automatico- descrivere	Bilanciamento automatico in un solo passaggio, a scelta tra: bilanciamento totale, solo corpo ottico, compensazione peso cappa sterile
1.6 Sistema di movimentazione del corpo ottico- descrivere	freni elettromagnetici su tutti gli assi comandabili dalle impugnature, movimento XYZ motorizzato
1.7 Sistemi di regolazione:	
1.7.1 Zoom- descrivere	manuale e a comando elettrico, automatico da 1,1x a

1.7.2 Fuoco- descrivere	manuale e a comando elettrico, in continuo da 200mm a 500mm, anche con Autofocus a doppio raggio laser
-------------------------	--

## 2. Caratteristiche sistema di illuminazione

	Quesito	Risposta al quesito
2.1	Sistema di illuminazione con lampada da almeno 300 W- specificare	Sistema incorporato a luce Xenon con lampada da 300W, fuori dal campo sterile, trasmissione luce tramite fibra ottica incorporata
2.2	Lampada di riserva analoga alla principale	SI
2.3	Sistema di regolazione dell'intensità luminosa per evitare surriscaldamenti dei tessuti- descrivere	Sistema Focus Light Link di sicurezza con limitazione automatica dell'intensità luminosa in base alla distanza di lavoro

## 3. Caratteristiche specifiche

	Quesito	Risposta al quesito
3.1	Caratteristiche del corpo ottico- descrivere	compatto, con uscite per coosservazione laterale e contrapposta incorporate, ottiche interamente apocromatiche senza frange d'interferenza.
3.2	Numero di oculari- Indicare	2 per tubo binoculare, tipo 10x, con correzione ametropie +5 -8, guaina per occhiali e distanziatori.
3.3	Distanza di lavoro [cm]- indicare	da 20cm a 50cm regolabile manualmente o automaticamente (Autofocus)
	3.3.1 Sistema di regolazione della distanza di lavoro- descrivere	motorizzata con comando su impugnature, manuale con pomello su corpo ottico, automatico o semiautomatico con Autofocus a doppio raggio laser
3.4	Possibilità di interfaccia con altri dispositivi- specificare	SI, dispositivi con uscita S-Video, Neuronavigatori (se compatibili e dotati di apposita interfaccia per Pentero 900)
3.5	Caratteristiche display integrato:	
	3.5.1 Tipologia display (LCD, LED, ecc...)- specificare	LCD
	3.5.2 Dimensioni non inferiori a 19"- indicare	22"
	3.5.3 Parametri visualizzabili- descrivere	Tutti i parametri di controllo dello strumento sono visualizzabili a monitor, inclusa l'immagine restituita dalla telecamera incorporata e immagini e video presenti in archivio.
3.6	Modulo per fluorescenza intraoperatoria- specificare	YELLOW 560, sistema comprensivo di filtri di eccitazione, sbarramento, algoritmi di controllo dell'illuminazione e videocamera, controllato con un unico pulsante, attivazione immediata senza fermare la seduta operatoria.
	3.6.1 Indicare l'agente fluorescente	Fluoresceina
3.7	Modulo per videoangiografia intraoperatoria-	INFRARED 800 e FLOW 800, sistema incorporato pilotato da un unico pulsante, con telecamera a infrarossi, doppia videoregistrazione (infrarosso e luce) generazione di grafici

Microscopio operatorio per Neurochirurgia

3.7.1	Indicare l'agente fluorescente	ICG (IndoCianina Green)
3.8	Sistema dotato di percorso ottico per segnali provenienti da fonti video- specificare	Dispositivo Multivision per l'iniezione su entrambi gli oculari contemporaneamente di un immagine proveniente da telecamera esterna (per es. neuroendoscopia).
3.9	Dotazione di comando a bocca- descrivere	SI, su operatore principale, permette di sbloccare i freni dello stativo
3.10	Dotazione di pedaliera wireless multifunzione- specificare	SI, a 14 funzioni, con cavo di backup di sicurezza

**4. Sistema di videoregistrazione**

	Quesito	Risposta al quesito
4.1	Telecamera 3CCD full HD- descrivere	Telecamera 3 CCD con risoluzione 1080p (FullHD), incorporata, ottimizzata per Neurochirurgia, con uscita video su monitor incorporato ed eventuale monitor esterno (uscite DVI, HD-SDI, Y/C, YPbPr)
4.2	Sistema di archiviazione digitale su Hard Disk- descrivere	Sistema di registrazione dati, immagini e video su hard disk interno (500Gb) e su memoria USB esterna.
4.3	Sistema di videoregistrazione full HD- descrivere	Videoregistrazione incorporata, definizione 1080p (FullHD), formato video H.264 incapsulato in MPEG2, formato immagini TIFF BMP JPG.

**ULTERIORI SPECIFICHE**

	Quesito	Risposta al quesito
	L' apparecchiatura deve essere fornita completa di tutti i cavi e accessori necessari in numero adeguato per il corretto funzionamento	SI
	Descrivere l'eventuale materiale di consumo necessario per l'apparecchiatura, sia monouso che pluriuso, indicando codici e caratteristiche	cappe sterili monouso per OPMI Pentero / OPMI Pentero 900, cod.DRA074, scatola da 5 pezzi, unità di vendita box da 6 scatole. Kit Lampada Xenon 300W cod.000000-1294-658
	Gruppo di continuità incorporato per consentire la continuità del funzionamento in caso di improvvisa interruzione dell'alimentazione	SI
	Ulteriori caratteristiche tecniche sopra non menzionate, ma inserite nella configurazione offerta	Dispositivo Autodrape per l'aspirazione dell'aria dalla cappa sterile, tubo foldable estensibile e con PROMAG
	Caratteristiche peculiari dell' apparecchiatura nella configurazione offerta	FLOW 800, YELLOW 560, Autodrape, tubo foldable con PROMAG, gruppo di continuità incorporato, indipendenza coosservatore laterale dal movimento antero-posteriore del corpo ottico
	Caratteristiche dell' apparecchiatura non presenti nella configurazione offerta (potenzialità)	Visualizzazione e videoregistrazione 3D FullHD (con opzione Trenion 3D HD)

Microscopio operatorio per Neurochirurgia

Il presente documento deve essere datato,  
timbrato e firmato dal Legale Rappresentante  
della Ditta Fornitrice

Il presente documento deve essere datato, timbrato e  
firmato dal Legale Rappresentante della Ditta Fornitrice

**Carl Zeiss S.p.A.**  
con socio unico  
Un Procuratore  
Giuseppe [Signature]

[Signature]  
**Tecnosalus S.r.l.**  
Ing. Federico Velluto  
Amministratore



1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

## 1) Carl Zeiss OPMI Pentero 900™

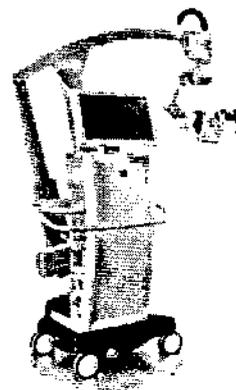
### IL FUTURO E' OGGI

L'OPMI Pentero 900™ si può definire una pietra miliare della microscopia chirurgica moderna e futura. Design e tecnologia sono quanto di più avanzato oggi disponibile. Il Pentero 900™ incorpora in modo assolutamente perfetto tutte le più innovative tecnologie necessarie alla chirurgia d'eccellenza ottimizzando il flusso di informazioni all'interno dell'ospedale.

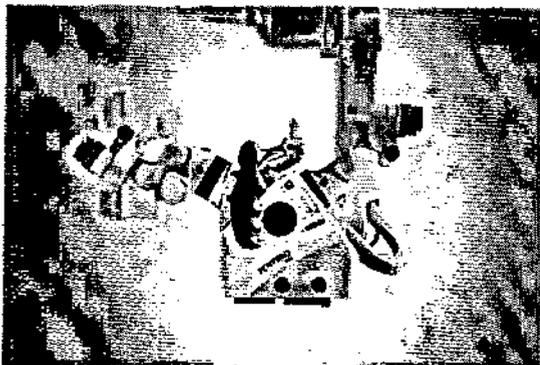
Pur prevedendo una completa gestione digitale, sia dello strumento che delle informazioni riguardanti il paziente, rimane assolutamente semplice ed incredibilmente intuitivo nella sua operatività.

L'architettura aperta che contraddistingue OPMI Pentero 900™ permette di integrare tecnologie attuali o future come potrebbero essere il 3D Full HD, applicazioni endoscopiche assistite, moduli avanzati per la fluorescenza.

Le sue caratteristiche ne fanno uno strumento adatto particolarmente per Neurochirurgia, Chirurgia Spinale, Otoneurochirurgia, Plastica Ricostruttiva e Maxillofacciale.



### CORPO DEL MICROSCOPIO



Il corpo del microscopio OPMI Pentero 900™ è progettato per la massima **ergonomia** e **compattezza**, con particolare attenzione al **design** dalle forme innovative. La ridotta distanza tra oculari ed obiettivo rappresenta la garanzia di una eccellente ergonomia durante l'operatività chirurgica. Incorpora quattro uscite ottiche esterne (1 per osservatore principale, 2 per coosservatore laterale e/o macchina fotografica, 1 per coosservazione contrapposta) più due interne posizionate sul percorso ottico per la telecamera digitale incorporata e il sistema di Video-Angiografia INFRARED 800.

La scelta di inglobare nel corpo ottico la telecamera porta numerosi vantaggi:

- evita l'utilizzo di adattatori ottico meccanici esterni che riducono sensibilmente la risoluzione ottica e la luminosità
- evita l'ingombro di dispositivi esterni al microscopio o di parti sporgenti
- favorisce l'ergonomia e la maneggevolezza
- evita i rischi di danneggiamento
- riduce il rischio di contaminazione
- evita i rischi di sottrazione o smarrimento
- consente di avere spazio per eventuali accessori speciali aggiuntivi

Federico Vajda  
Amministratore

Dr. Prossatore  
Giuseppe Tria



1\_NEU380 NEW -- OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

**DATI TECNICI TELECAMERA FULL HD INCORPORATA:**

SENSORE : 3 sensori CMOS a 1/3 di pollice  
 RISOLUZIONE (HxV) : 1920x1080  
 SISTEMA DI SCANSIONE : PROGRESSIVA A 25 FRAME PER SECONDO - INTERLACCIATA A 50 FIELD PER SECONDO  
 USCITE VIDEO : HD SDI, DVI, YPbPr, Y/C  
 RAPPORTO SEGNALE RUMORE : 54db

OPMI Pentero 900™ rende più agevole e veloce la preparazione dello strumento grazie alla funzione **AutoBalance™**, che permette il bilanciamento automatico motorizzato su tutti gli assi in pochi secondi con la semplice pressione di un pulsante, anche con la cappa sterile montata. E' possibile scegliere se bilanciare l'intero microscopio, solo il corpo ottico o compensare il peso della cappa sterile. Il perfetto bilanciamento ottenuto attraverso il dispositivo **AutoBalance™** permette di gestire il microscopio con facilità anche con il comando a bocca.

**DATI RELATIVI ALLA MOVIMENTAZIONE DEL CORPO OTTICO:**

ROTAZIONE : ±225°  
 MOVIMENTO ANTERO-POSTERIORE : -30° +140°  
 MOVIMENTO LATERO-LATERALE : ±45°

Il sistema **Multivision™** per la visualizzazione delle immagini in ingresso (per es. Neuroendoscopia, Neuronavigazione, TAC, MRI) proietta tutte le informazioni a colori contemporaneamente su entrambi gli oculari ed è visualizzabile da tutti gli osservatori. Prevede, inoltre, la possibilità di visualizzare tutte le funzioni dello strumento e di gestirle tramite il joystick posizionato sulle manopole di controllo. Il chirurgo stesso, senza abbandonare il campo operatorio, può in questo modo apportare modifiche di configurazione dello strumento.

La messa a fuoco è motorizzata ed è possibile regolarne la velocità in base al fattore d'ingrandimento. E' dotata di **AutoFocus** a doppio raggio laser visualizzabile dagli oculari, con velocità di messa a fuoco immediata, attivabile con azionamento manuale tramite pulsante dall'impugnatura di controllo del microscopio, oppure ad azionamento automatico semplicemente sbloccando i freni elettromagnetici per riposizionare il corpo ottico. E' possibile anche visualizzare i due punti laser durante la messa a fuoco manuale o lo sblocco dei freni elettromagnetici per rendere più veloce e sicura la messa a fuoco. Lo strumento è fornito di una ghiera esterna che permette anche il movimento manuale del sistema di messa a fuoco in caso di malfunzionamento della parte motorizzata o assenza di corrente elettrica.

Il movimento **XY** micrometrico del corpo del microscopio è azionabile tramite joystick sulle impugnature o sulla pedaliera senza intervenire sui freni elettromagnetici. I movimenti laterali (DX e SX) ed antero-posteriori (X-Y) possono essere attivati sia nella posizione verticale che in quella orizzontale con velocità regolabile. Sono inoltre presenti 3-livelli di **XY zoom link** per una regolazione automatica della velocità in base al fattore di ingrandimento.

L'assenza totale di cablaggio esterno (per es. fibra ottica, cavo telecamera, controlli remoti ...) rende il microscopio sicuro e libero in tutti i suoi movimenti.

Tutti i parametri iniziali di lavoro (intensità luminosa, fattore d'ingrandimento, distanza di lavoro ...) e delle singole velocità dei movimenti elettrici sono personalizzabili utilizzando il monitor touchscreen o direttamente le impugnature dell'operatore.

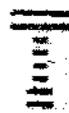
**OTTICA**

Il percorso ottico è totalmente apocromatico per una visione fedele dei colori in assenza di frange d'interferenza. E' trasparente ai raggi infrarossi predisponendolo all'impiego di eventuali sistemi per diagnosi intraoperatoria (INFRARED 800 e FLOW 800, BLUE 400 e YELLOW 560).

Il variatore d'ingrandimenti ha lo **zoom continuo motorizzato** o manuale, con fattori da 0.4x a 2.4x (rapporto 1:6). Ingrandimento massimo 13x con oculari 10x, tubo F=170mm e 200mm di distanza lavorativa, che diventa 16,2x con oculari da 12,5x [opzionali]. Ampiezza del campo visivo da minimo 13 mm a massimo 193 mm.

Il dispositivo **Varioskop** integrato permette la regolazione motorizzata della messa a fuoco con una distanza di lavoro che va da 200mm a 500mm.

L'obiettivo principale ha un diametro di 65mm e il trattamento antiriflesso multistrato T\*



1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA



L'osservatore principale è dotato di **tubo foldable**, inclinabile a 180°, ruotabile a 360° senza bisogno di raccordo aggiuntivo, ripiegabile o allungabile (da 15cm a 22cm oculari inclusi) per conformarsi alla distanza di lavoro più idonea all'operatore, con regolazione micrometrica della distanza interpupillare (55mm-75mm). Inoltre è dotato della funzione **PROMag™** che con la semplice rotazione di una manopola permette di ingrandire l'immagine visualizzata negli oculari del 50% passando da una focale di 170mm a 260mm.

Gli **oculari** a innesto magnetico sono grandangolari, con fattore d'ingrandimento 10x [12,5x opzionali], con compensazione delle ametropie (+ 5/- 8dpt), idonei anche a portatori di occhiali, dotati di distanziatori regolabili per le orbite.

Il partitore ottico è **incorporato** nel corpo del microscopio ed è completo di accessi per la co-osservazione sia laterale sia contrapposta. L'uscita ottica per la connessione del tubo binoculare per la visione contrapposta è stereoscopica e perfettamente simmetrica al primo osservatore.

Il microscopio può essere dotato di coosservatore laterale *[opzionale]* con tubo snodabile orientabile, sblocco rapido, rotazione dell'immagine ottica, tubo binoculare stereoscopico. La coosservazione laterale può essere utilizzata a destra o a sinistra del primo operatore. L'uscita ottica del coosservatore laterale è svincolata dal movimento antero-posteriore del microscopio e permette all'eventuale cooperatore di non dover continuamente riaggiustare la sua posizione ogni volta che viene cambiato l'angolo di lavoro del microscopio, rendendo più veloce l'intervento e senza dover rifare il bilanciamento.

E' possibile preferire maggiore profondità di campo o risoluzione ottica tramite la funzione **doppio iride** a comando elettrico motorizzato, azionabile tramite tasto programmabile sulle manopole.

Il microscopio è dotato di un'**ottica angolare** per il primo osservatore, rimovibile all'occorrenza, che rende più confortevole ed ergonomica la posizione di lavoro durante alcune applicazioni, in particolar modo in Chirurgia Spinale e Plastica Ricostruttiva.

## ILLUMINAZIONE

Il sistema **Superlux 330™** incorporato nello stativo è fuori dal campo sterile. La trasmissione della luce avviene tramite fibre ottiche. La sorgente luminosa è dotata di **lampada Xenon da 300 W** ed è predisposta per accogliere i filtri necessari per l'utilizzo degli eventuali sistemi di visione in fluorescenza. L'intensità è regolabile da 5% a 100%.

La sorgente luminosa è dotata di **lampada di backup** Xenon 300W a inserimento rapido e semiautomatico, eseguibile senza interruzione della seduta operatoria. La durata media garantita di ciascuna lampada è di 500 ore. Il tempo di vita rimasto di ciascuna lampada è visualizzabile sul monitor touchscreen medicale; l'operatore viene informato automaticamente quando viene raggiunta la soglia massima di utilizzo.

La funzione **Automatic Iris Control™** regola in modo automatico il diametro del campo illuminato in funzione dell'ingrandimento utilizzato. All'Automatic Iris Control™ è legata la funzione **Zoom Link**, che regola l'intensità luminosa conformemente all'ingrandimento, permettendo all'operatore di avere la stessa luminosità ad ingrandimenti differenti. Il **Focus Light Link™** (o Focus Light Control) verifica che non venga superata la soglia massima di luminosità in base alla distanza di lavoro (25% a 200mm ←100% a 500mm). Tutte queste funzioni evitano la sovrapposizione dei tessuti alla luce Xenon.

Lo strumento è dotato anche di un **doppio percorso d'illuminazione** per facilitare la visione nelle cavità profonde eliminando le zone d'ombra e i riflessi.

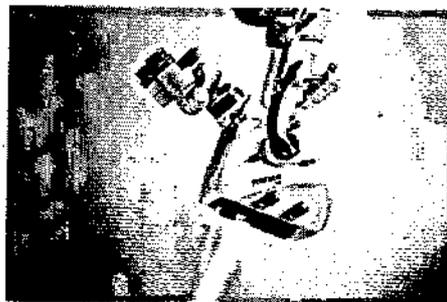


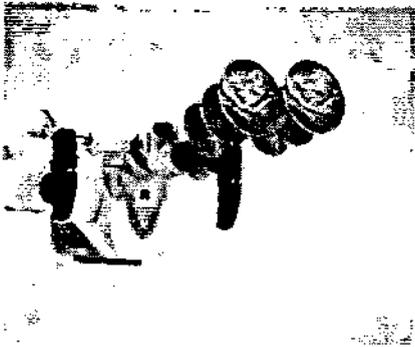
Fig. 1/10



1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

## FLUORESCENZE PER DIAGNOSTICA INTRAOPERATORIA



OPMI Pentero 900™ è predisposto ad accogliere i moduli per la diagnostica intraoperatoria. Le lenti, la fibra ottica, la fonte d'illuminazione e le telecamere sono state appositamente sviluppate per i sistemi integrati di visualizzazione in fluorescenza.

OPMI Pentero 900™ è l'unico microscopio a poter incorporare totalmente i moduli per la visualizzazione in fluorescenza senza introdurre modifiche esterne, mantenendo inalterata l'ergonomia d'utilizzo e l'operatività del sistema.

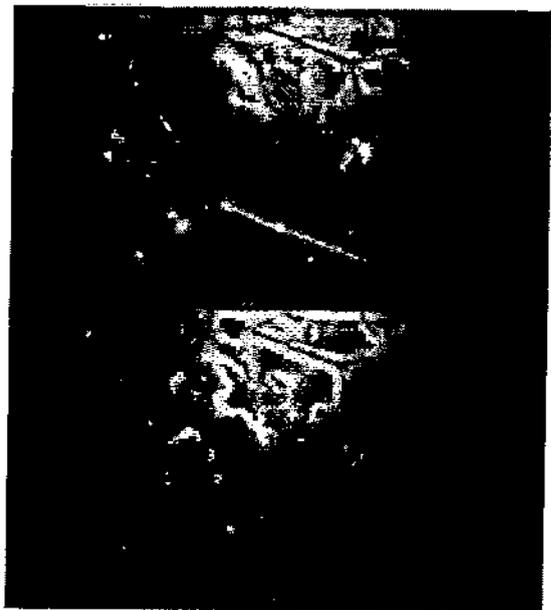
Esclusivi dispositivi di commutazione rapida, anch'essi totalmente incorporati, permettono al chirurgo di passare velocemente e senza interruzione della chirurgia dalla visualizzazione in luce bianca alla visualizzazione in fluorescenza. E' disponibile una documentazione scientifica riguardante l'utilizzo combinato di ICG con i sistemi INFRARED 800/FLOW 800, Fluoresceina con YELLOW 560 installati sul microscopio operatorio OPMI Pentero Carl Zeiss.

**INFRARED 800 + FLOW 800®.** Si tratta di una videoangiografia intraoperatoria per la visualizzazione e tracciamento del flusso sanguigno in fluorescenza con agente fluorescente Indo Cianina Green. INFRARED 800 è una combinazione di molteplici elementi regolati da un'unica procedura automatica d'utilizzo: una telecamera ad infrarossi incorporata nel percorso ottico, filtri di eccitazione e sbarramento sul percorso ottico e su quello di illuminazione, sofisticati algoritmi di regolazione della qualità visiva e di analisi del video per la riproduzione simultanea successiva del momento più significativo.

Il modulo FLOW 800 permette l'analisi qualitativa e approfondita di singoli vasi sanguigni. Si attiva automaticamente durante l'utilizzo di INFRARED 800 e consente di ottenere dei grafici, anche con la possibilità di inserire dei marcatori nelle zone d'interesse per analizzare specificatamente il flusso e compararlo con altre zone d'interesse.

**YELLOW 560.** E' un dispositivo per la diagnostica intraoperatoria e consente un'innovativa metodica di trattamento in ambito oncologico e vascolare per la resezione guidata di tutti i tumori fortemente vascolarizzati. L'esclusivo sistema YELLOW 560 è una combinazione di molteplici elementi regolati da un'unica procedura automatica di utilizzo: filtri di eccitazione e sbarramento presenti sia nel percorso ottico sia nel sistema di illuminazione, algoritmi per la regolazione dell'intensità luminosa, del diaframma ottico, della telecamera incorporata, parametri di regolazione ed attivazione incorporati nel pannello di controllo generale del microscopio. La commutazione avviene rapidamente tramite pulsante sulle impugnature del microscopio, che attiva la visualizzazione ottica e a monitor in fluorescenza ad una lunghezza d'onda compresa tra i 540 e 690 nm utilizzando l'agente colorante Fluoresceina.

YELLOW 560 è completamente integrato nell'interfaccia grafica utilizzatore per una semplice e immediata attivazione. E' attualmente utilizzato attraverso protocolli clinici e rappresenta un validissimo aiuto per l'identificazione, e successiva accurata resezione, di un ampio numero di tumori cerebrali come ad esempio glioblastomi, metastasi, meningiomi, medulloblastomi.





1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

## SISTEMI DI COMANDO

OPMI Pentero 900™ è dotato di **impugnature** di comando compatte, programmabili, posizionate sopra al corpo del microscopio in modo da non interferire nel campo operatorio, regolabili in tutte le direzioni.

Sono inoltre predisposte per il controllo delle seguenti funzioni:

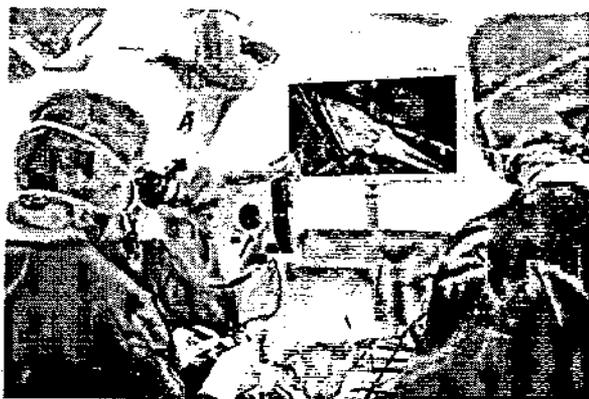
- Variazione della distanza focale e dello zoom
- Attivazione autofocus
- Sblocco dei freni elettromagnetici a due livelli, dello strumento completo o solo di quelli del microscopio
- Scatto foto e comando videoregistrazione del sistema digitale integrato
- Joystick per la gestione dei movimenti motorizzati micrometrici del corpo ottico (XY)
- Regolazione dell'intensità luminosa
- Gestione delle immagini correlate (es. neuronavigazione)
- Gestione delle funzioni di controllo presenti nel menu dello strumento

La **pedaliera wireless** ha 14 funzioni ed è anch'essa programmabile. La totale assenza di cavi permette un minimo ingombro in sala operatoria. Il dispositivo utilizza batterie standard e consente di lavorare per lunghi periodi grazie al particolare sistema di risparmio energetico. All'occorrenza è possibile utilizzare anche un cavo di connessione tra pedaliera e microscopio.

È possibile avere il **comando a bocca** per il controllo dei movimenti di posizionamento del corpo microscopio in totale assenza di peso.

L'**unità di comando** è integrata nello stativo con software indipendente per il controllo di tutte le funzioni del microscopio, ed è accessibile tramite un solo **schermo LCD touchscreen HD** orientabile da 22" incorporato nello stativo. Tale monitor permette anche la visualizzazione dell'intervento per consentire al personale di sala di seguire il lavoro dell'operatore.

Dal menù è possibile impostare un numero illimitato di utenti o configurazioni, richiamabili all'occorrenza per consentire l'immediata impostazione dello strumento secondo il modo di lavorare dell'operatore o il tipo di chirurgia da effettuare.



Lo schermo inoltre permette la visualizzazione della ripresa video in tempo reale.

\_\_\_\_\_



1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

### STATIVO DA PAVIMENTO



Lo stativo da pavimento è estremamente compatto e specifico per la microchirurgia, di facile manovrabilità e posizionamento, scorrevole su grandi ruote antistatiche girevoli a 360°. E' costruito con una lega di componenti metallici appositamente studiati per garantire la massima stabilità e nel contempo una eccellente manovrabilità. L'involucro esterno è costituito da coperture di resina atossica antibatterica ed antiurto. Il sistema aggiuntivo **FlexiTrak™** garantisce la perfetta scorrevolezza direzionale negli spostamenti ed il facile posizionamento laterale nella sala operatoria. Inoltre ogni ruota è provvista di un sistema anti-schiacciamento dei cavi.

L'esclusivo sistema di bilanciamento automatico motorizzato è attivabile in qualsiasi posizione per il solo corpo microscopio, per lo stativo o per il sistema completo. Con la semplice pressione di un pulsante, anche in fase operatoria e con cappa sterile montata, il corpo ottico si bilancia senza la necessità di dover collocare il microscopio in posizioni predefinite. Dotato di 6 snodi (3 per traslazione e 3 per rotazione) con tecnologia Contraves permette, in qualsiasi situazione un facile, rapido e preciso posizionamento del microscopio in totale assenza di peso.



Lo stativo di ultimissima concezione è particolarmente indicato per il posizionamento OverHead.

Il sistema **AutoDrape™** permette di aspirare l'aria interna alla cappa sterile facendola aderire al corpo del microscopio e al braccio dello stativo, facilitando e velocizzando il suo montaggio. Il dispositivo di aspirazione evita il rischio di una possibile copertura del campo operatorio causato da cappe sterili non perfettamente aderenti.

Per la copertura dei suoi microscopi Carl Zeiss consiglia l'utilizzo di cappe sterili **VisionGuard®** appositamente studiate per conformarsi al design ergonomico dell'OPMI Pentero 900™, con lente protettiva virtualmente priva di ogni aberrazione ottica e rischio di riflessi (aspetto fondamentale per la connessione del microscopio con sistemi di Neuronavigazione), facilmente sostituibile all'occorrenza.



1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA



Il monitor 22" LCD touchscreen HD è incorporato nello stativo. Lo strumento è interfacciabile alle reti locali LAN [opzionale] per un' integrazione perfetta al workflow dell'ospedale, e consente una **diagnosi remota del servizio assistenza** (Remote Service).

Un UPS integrato permette allo strumento di rimanere acceso per alcuni minuti in caso di accidentale mancanza di alimentazione elettrica, consentendo il salvataggio di tutti i dati. Il sistema UPS garantisce l'immediata successiva accensione dello strumento.

### INTERFACCIA DI NAVIGAZIONE MULTIVISION™

L'interfaccia MultiVision™ di collegamento ai sistemi di neuronavigazione è stata sviluppata dalla Carl Zeiss per tutti i principali produttori di dispositivi IGS (BrainLAB, Medtronic, Radionics, etc...); l'effettiva compatibilità dei singoli modelli di IGS con OPMI Pentero 900 va comunque richiesta ai rispettivi produttori. È totalmente inserita nel corpo ottico del microscopio senza modificarne la forma e l'eccellente ergonomia e non necessita di ulteriori workstation esterne (PC) per il suo funzionamento. Tale condizione consente di evitare una continua regolazione del dispositivo multivisione, assicurando così un perfetto ed omogeneo funzionamento e un pronto utilizzo con i parametri corretti. Lo scambio dei dati in tempo reale con il sistema di navigazione, insieme alla possibilità di sovrimpressione in entrambi gli oculari (**DX e SX contemporaneamente**), consente la visualizzazione da parte di tutti gli utilizzatori delle informazioni necessarie per un intervento assistito dal computer. Tutto questo permette al chirurgo di concentrarsi completamente sul campo operatorio senza dover togliere gli occhi dagli oculari per consultare il monitor.

Grazie ad un sistema di sovrimpressione l'interfaccia fornisce la visione del campo operatorio e contemporaneamente l'opportunità di selezionare tutti i dati relativi alla navigazione:

- menu principale e sottomenu
- contorni delle aree selezionate
- target & entry points
- strumento attivo (p.e. pointer)
- vettore relativo alla traiettoria preimpostata (angolo tra asse ottico del microscopio e percorso selezionato)
- distanza tra il fuoco del microscopio ed il target point
- visualizzazione di immagini diagnostiche
- segnali di errore ed indicazione per l'uso.

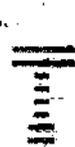
Tutte le funzioni sono controllate dal chirurgo mediante pulsanti montati sulle impugnature di controllo del microscopio.

Il dispositivo MultiVision™ ha la possibilità di proiettare all'interno del percorso ottico immagini a colori provenienti da fonti analogiche e digitali (p.e. quelle di un neuroendoscopio), rendendole visibili all'interno di entrambi gli oculari contemporaneamente. Il chirurgo può scegliere tramite appositi pulsanti sulle impugnature o pedaliera cosa vedere:

- il campo operatorio
- le immagini del neuroendoscopio o di altre fonti analogiche e digitali
- la sovrimpressione dei dati del neuronavigatore.
- le informazioni del sistema OSD (fattore di ingrandimento, distanza focale, intensità luminosa, ecc. ...)

Le immagini immesse nel percorso ottico sfruttano tutta l'ampiezza del campo visivo. Sono inoltre visibili sia dall'assistente (co-osservatore laterale e contrapposto) che dalla telecamera incorporata, quindi registrabili.

Anche con il dispositivo MultiVision™ il microscopio mantiene sempre tre uscite libere per il co-osservatore laterale, contrapposto ed una eventuale macchina fotografica.



1\_NEU380 NEW – OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

Il cablaggio del dispositivo MultiVision™ è completamente interno allo stativo garantendo la massima ergonomia e pulizia.

## VIDEOREGISTRAZIONE DIGITALE INCORPORATA



Il dispositivo di videoregistrazione digitale è totalmente incorporato nello strumento. Visualizzabili attraverso il monitor LCD 22" touchscreen HD, i filmati vengono registrati direttamente su hard drive interno da 500Gb. Attraverso un microfono posizionato all'interno del corpo ottico è possibile registrare simultaneamente l'audio. Il sistema di videoregistrazione digitale comprende un semplice ma avanzato programma di video editing che permette la personalizzazione delle videoregistrazioni effettuate, con possibilità di comporre videoclip e di ricavare immagini fotografiche ad alta risoluzione anche durante la registrazione. Il programma permette, inoltre, la scrittura di dati e il disegno di contorni nei singoli fotogrammi.

E' possibile scaricare i dati su USB Stick e Hard Disk USB tramite porta USB 3.0 (retrocompatibile USB 2.0). La possibilità di connettersi al network ospedaliero attraverso il modulo DICOM [opzionale] consente di caricare, scaricare, salvare e scambiare immagini e sequenze video con sistemi PACS ospedalieri più avanzati.

### Caratteristiche funzionali

- Facile ed intuitivo, senza necessità di effettuare training speciali.
- Si può iniziare la registrazione immediatamente dopo l'accensione.
- La registrazione video e audio può avvenire simultaneamente sia memoria USB che nell'hard drive interno.
- Permette di archiviare la registrazione completa e di effettuare le elaborazioni su quella archiviata su hard drive interno.
- Sull'hard drive interno è possibile registrare fino a 50 ore in alta definizione (10Gb/ora), oppure 200 ore in definizione standard (2,5Gb/ora).
- Singoli fotogrammi sono acquisibili durante l'intervento chirurgico direttamente dall'operatore mediante i comandi del microscopio o pedale.
- Simultaneamente, oltre a salvare singoli fotogrammi, è possibile contrassegnare alcuni momenti della registrazione facilitando una ricerca successiva mirata.
- Modalità "Key Frame Cutting" che permette la creazione di videoclip senza perdita di qualità.
- E' possibile scrivere testi o disegnare contorni su ogni singolo fotogramma.
- Collegamento al Network ospedaliero con sistemi PACS attraverso il modulo DICOM [opzionale] che consente di caricare e scaricare immagini e video. Prima di caricare le immagini dal PACS le immagini possono essere controllate dall'utilizzatore in una finestra di preview. In tale modo l'utilizzatore è in grado di definire le immagini e/o i video da importare nel sistema OPMI Pentero 900™. Le immagini create con OPMI Pentero 900™ sono archiviate nel PACS con DICOM IOD VLMicroscopicImageStorage. Se il PACS non può immagazzinare questo IOD, OPMI Pentero 900™ immagazzinerà automaticamente le immagini come SecondaryCapture che è supportato da qualsiasi PACS. I video registrati con OPMI Pentero 900™ sono salvati direttamente nel formato Mpeg2, che rappresenta lo standard video per DICOM.

### Caratteristiche tecniche

Risoluzione FullHD	: 1080p (1920x1080 progressivo)
Supporti di memorizzazione	: USB stick, USB Hard Drive
Interfaccia dati	: USB 3.0
Encoding	: MPEG2
Formato Immagine	: JPEG, TIFF, BMP

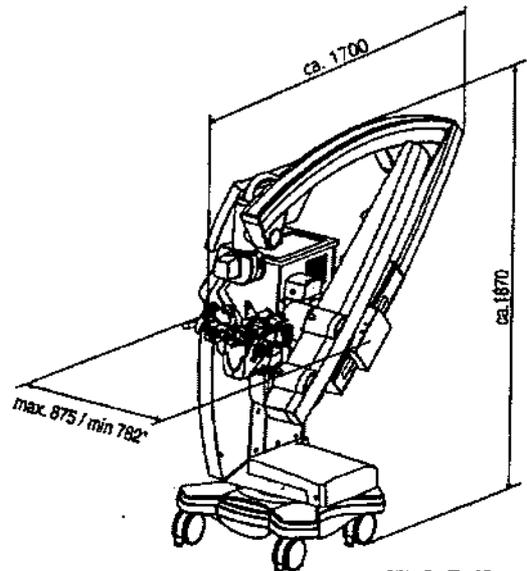
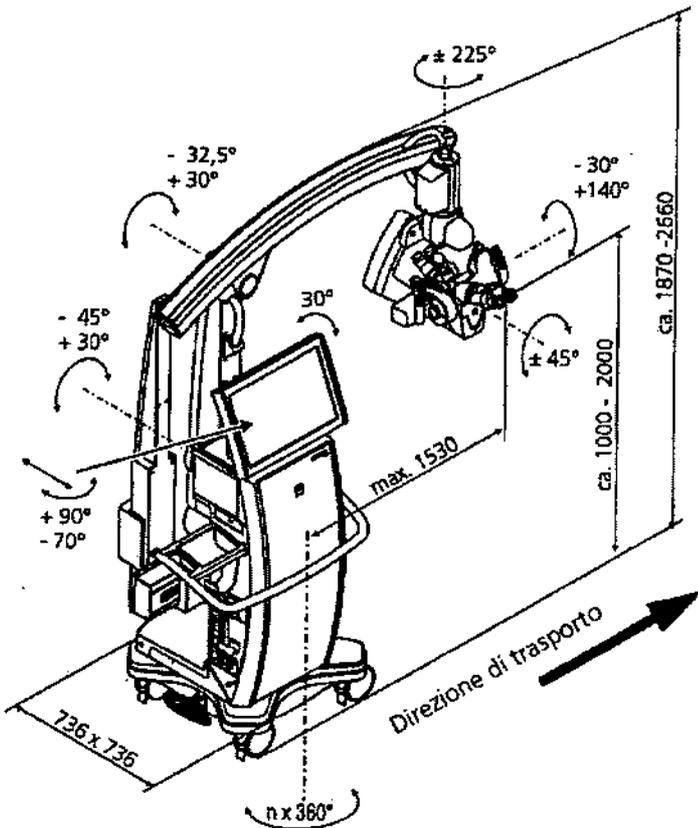


1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

**Dati tecnici strumento**

- Alimentazione : 230V (220V-240V CA), 50...60 Hz, monofase
- Potenza assorbita massima: 1200 VA
- Classe di protezione : I tipo B, livello IP20
- Classificazione 93/42/CEE : I, con fluorescenza intraoperatoria IIa (allegato II)
- Classe rete IT : A (con DICOM o Remote Service)
- Requisiti CEM : conforme a EN60601-1-2:2007, soddisfa i valori limite della classe A della radiazione parassita
- Marcatura CE : CE0297
- Peso : 358 Kg, circa (senza imballo)
- Dimensioni : 875x1880x1700mm (LxAxP) in posizione di trasporto
- Illuminazione : Xenon 300W + Xenon da 300W di backup semiautomatica, durata 500h ca. ciascuna
- Carico max corpo ottico : 6Kg
- Tolleranza temperatura : durante l'uso +10°C ... +35°C, per lo stoccaggio -20°C ... +60°C
- Tolleranza umidità : durante l'uso 30%...75%, per lo stoccaggio 10%...92% [senza condensa]
- Tolleranza pressione aria : durante l'uso 700 hPa...1060 hPa, per lo stoccaggio 500hPa... 1060 hPa





1\_NEU380 NEW - OPMI Pentero 900™

2\_LAVORI DI PREDISPOSIZIONE DELLA SALA OPERATORIA DI NEUROCHIRURGIA ATTI AD OSPITARE IL SISTEMA DI MICROSCOPIA

**Licenze e accessori inclusi nella dotazione:**

NEU380.1 NEW	Predisposizione ai moduli Fluorescenze/DICOM
NEU380.2 NEW	Licenza MultiVision
NEU380.3 NEW	Licenza Autofocus/Autodrape
NEU380.5 NEW	Telecamera FullHD 3CCD incorporata
NEU380.6 NEW	Dispositivo integrato per videoregistrazione FullHD
NEU390.2 NEW	Modulo Fluorescenza INFRARED 800
NEU390.3 NEW	Modulo FLOW 800
NEU390.4 NEW	Modulo YELLOW 560
NEU370.3 NEW	Comando a bocca
NEU370.4 NEW	Pedaliera 14 funzioni Wireless

**Licenze e accessori opzionali disponibili non inclusi nella dotazione:**

NEU380.7 NEW	Modulo DICOM
NEU370.1 NEW	Coosservazione laterale stereoscopica
NEU370.2 NEW	Coosservazione contrapposta stereoscopica
NEU401 NEW	TRENION 3D HD Pentero 900

**Materiale consumabile escluso dalla dotazione:**

DRA074	Cappe sterili per OPMI Pentero / OPMI Pentero 900
000000-1294-658	Kit exchange lampada Xenon 300W

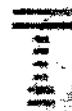
## **2) Lavori di predisposizione della Sala Operatoria di Neurochirurgia atti ad ospitare il sistema di microscopia**

I lavori consisteranno in:

- rifacimento di PVC alle pareti per sala operatoria e sala preparazione
- rifacimento del controsoffitto con pannellatura metallica a tenuta
- fornitura e montaggio di diffusori d'aria a filtri assoluti
- fornitura e montaggio di due porte automatiche
- fornitura e montaggio di finestra passaferrì piombata
- fornitura e montaggio di orologio contasecondi
- fornitura in opera di lampade per illuminazione per ambiente operatorio
- piombatura pareti con 2mm di piombo
- installazione di lampada scialitica e pensile

Tecnosalus S.r.l.  
Ing. Federico Vellani  
Amministratore

Carl Zeiss Sp.A.  
con socio unico  
Un Prodotto



TECNOSALUS

Arese, 04 agosto 2014

Spettabile  
**A.O. COMPLESSO OSPEDALIERO  
SAN GIOVANNI ADDOLORATA**  
UOC IMPIANTI  
VIA DELL'AMBA ARADAM, 9  
00184 ROMA (RM)

"DICHIARAZIONE CONGIUNTA : RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE (R.T.I.) COSTITUENDI"

**Oggetto: Fornitura e posa in opera di un microscopio operatorio per neurochirurgia, lavori di predisposizione della Sala Operatoria atti ad ospitare il sistema di microscopia**

La sottoscritta Carl Zeiss S.p.A. con socio unico, con sede legale ed uffici commerciali in Viale Delle Industrie 20 ad Arese (MI), codice fiscale e partita IVA 00721920155, iscritta alla C.C.I.A.A. al nr. 00721920155, in qualità di mandataria dell'R.T.I. Carl Zeiss & Tecnosalus, nella persona del Sig. Luca Spada, Procuratore della Carl Zeiss Spa, nato a Monza il 8/5/1968 e residente a Carimate (CO) Via N. Calvi 23,

e

La sottoscritta Tecnosalus srl con sede legale in Via Tolmino 12 a Roma. Codice fiscale 07865940584 e partita IVA 01892151000 iscritta alla CCIAA di Roma al nr. 07865940584 in qualità di mandante dell'R.T.I. Carl Zeiss & Tecnosalus nella persona del Sig. Federico Velluto, Amministratore Unico della Tecnosalus srl, nato a Troia (FG) il 7/11/1953 e residente a Troia (FG) Piazza della Vittoria 13

#### DICHIARANO

ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. 445/2000 consapevoli della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi, nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità e consapevoli altresì che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione la scrivente società decadrà dai benefici per i quali la stessa è stata rilasciata; ai fini della partecipazione all'offerta per la fornitura e posa in opera di un microscopio operatorio per Neurochirurgia nonché predisposizione di una nuova sala operatoria, indetta dalla Azienda Ospedaliera Complesso Ospedaliero San Giovanni Addolorata.

#### DICHIARANO CONGIUNTAMENTE

a) che la partecipazione alla presente procedura verrà effettuata in R.T.I. orizzontale formato dalle seguenti imprese:

"Denominazione Attività svolta Ruolo"

Ditta: Carl Zeiss SpA

Ruolo: "Mandataria"

Attività: Fornitura e posa in opera di un Microscopio operatorio per Neurochirurgia

Ditta: Tecnosalus Srl

Ruolo: "Mandante"

Attività: Predisposizione sala Operatoria



c) che la ripartizione dell'oggetto contrattuale all'interno del R.T.I. costituendo è la seguente:

Carl Zeiss SpA - Fornitura e posa in opera di un Microscopio operatorio per Neurochirurgia - 75,55%

Tecnosalus Srl - Predisposizione sala Operatoria - 24,45%

d) che in caso di aggiudicazione si impegnano congiuntamente a costituire R.T.I. , conformandosi alla disciplina di cui all'art. 37 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i., conferendo mandato collettivo alla ditta Carl Zeiss SpA con sede legale e amministrativa in Arese (MI) Viale delle Industrie nr. 20, speciale con rappresentanza all'impresa qualificata come mandataria (come da lett. a) della presente dichiarazione) la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e della mandante;

e) di essere consapevoli che il mandato dovrà risultare da scrittura privata autenticata. La relativa procura sarà conferita al legale rappresentante dell'operatore economico mandatario. Il mandato sarà gratuito e irrevocabile e la sua revoca per giusta causa non ha effetto nei confronti della stazione appaltante;

f) di essere consapevoli che al mandatario spetterà la rappresentanza esclusiva, anche processuale, dei mandanti nei confronti della stazione appaltante per tutte le operazioni e gli atti di qualsiasi natura dipendenti dall'appalto, anche dopo il collaudo, o atto equivalente, fino alla estinzione di ogni rapporto. La stazione appaltante, tuttavia, potrà far valere direttamente le responsabilità facenti capo ai mandanti;

g) di essere consapevoli che il rapporto di mandato non determina di per sé organizzazione o associazione degli operatori economici riuniti, ognuno dei quali conserva la propria autonomia ai fini della gestione, degli adempimenti fiscali e degli oneri sociali;

h) di essere consapevoli che in caso di fallimento del mandatario, la stazione appaltante potrà proseguire il rapporto di appalto con altro operatore economico che sia costituito mandatario nei modi previsti dal Codice dei contratti purché abbia i requisiti di qualificazione adeguati ai servizi o forniture ancora da eseguire; non sussistendo tali condizioni la stazione appaltante può recedere dall'appalto;

i) di essere consapevoli che in caso di fallimento di uno dei mandanti, il mandatario, ove non indichi altro operatore economico , subentrante che sia in possesso dei prescritti requisiti di idoneità, sarà tenuto alla esecuzione, direttamente o a mezzo degli altri mandanti, purché questi abbiano i requisiti di qualificazione adeguati ai servizi o forniture ancora da eseguire.

Distinti saluti.

Carl Zeiss Spa con socio unico  
Un Procuratore

Luca Spada

Tecnosalus Srl  
L'Amministratore Unico

Federico Velluto

## Elenco principali parti di ricambio OPMI PENTERO

900 (ver. 06/2014)

N.B. l'elenco potrebbe variare per l'inserimento di nuovi codici e/o la sostituzione di quelli esistenti.

DESCRIZIONE	PREZZO DI LISTINO
Washer DIN 440-R.5.5	€ 10,16
DIN 6799-5-A2	€ 55,88
DIN 923-M8 x4 -C4	€ 35,56
Insulat. tubing PVC 3.76x0.50mm bk UL224	€ 10,16
ISO 4026-M8 x 12-A2-21H	€ 10,16
USB-2.0 Cable A-A 2,0m	€ 68,58
Solid State Disk 64 GB	€ 896,22
Duo Desktop Processor E8400 //INTEL	€ 922,02
CPU-Fan 12Vdc	€ 218,44
Mainboard D2836-511-1-R791 BULK /FUJITSU	€ 1.287,78
SDRAM Module HMP125UGEFR8C-66 //HYNIX	€ 294,64
2.5 -Inch Harddisk 500 GB	€ 944,88
Adapter cable DVI-I M-DVI-I-VGA Fem.0.2m	€ 203,20
Graphic Card RADEON HD3650 //ATI	€ 875,16
Coax cable RG179B/U BNC-St/BNC-Bu 1.20m	€ 518,16
Network Isolator EN-50VG-S //EMO SYSTEMS	€ 1.120,14
Patch cable RJ45 CAT7.85t/St L=1.0m	€ 60,96
VMagic OEM HD	€ 10.360,15
Cable USB-3.0 A-9pin/A-9pin 1.0m	€ 124,46
USB 3.0 PCI Interface TRS-USB3.0-PCI	€ 193,04
Cable HDMI AM - HDMI CM 5.5m	€ 378,46
1function footswitch for NC4 FL/Pentero	€ 899,16
SC Paneling monitor swivel arm	€ 891,54
SC S-ATA cable PENTERO 900	€ 73,66
SC rope guide syst. Pentero/Pentero 900	€ 1.316,36
SC DES Box inclusive beam path	€ 17.374,11
SC Tray and cover	€ 238,76
Cover on top with lacquer	€ 916,31
22" LCD TSC monitor	€ 6.179,82
PC box sealing (height 35mm)	€ 157,48
Cap.	€ 147,32
Anti-twist device, bottom	€ 274,32
Tray. painted	€ 995,68
Cable cover axis 3 with lacquer	€ 185,42
SC Handle, complete	€ 3.153,41
Cover with plexiglas insert	€ 3.191,38
Axis 6 Drive	€ 6.768,08

DESCRIZIONE	PREZZO DI LISTINO
Pentero label set	€ 45,72
Cover right with lacquer	€ 855,98
Power Inlet, complete	€ 2.270,13
Front panel with PCB, mounted	€ 2.985,01
NT-Box compl. (Vs. 3)	€ 837,72
PC Housing compl. (Vs. 3)	€ 937,26
Cable (Scores) for digital sensor	€ 40,64
Motor cable (3 wires)	€ 20,32
Cable (5 wires) for digital sensor	€ 33,02
Loudspeaker, wired	€ 134,62
monitor supply cable	€ 246,38
Cable Internal Endo in/Video out	€ 876,30
Cable Internal DVI-D	€ 782,32
PC-power pack converted	€ 904,24
CAN cable suspension system interface	€ 134,62
Powercable Stativinterface-CCU	€ 124,46
Signal cable LED, FCP Wireless	€ 71,12
Cable CAN bus, power FSP wireless	€ 452,12
video cable YpbPr 10m external	€ 528,32
Data cable for FCP Wireless	€ 154,94
USV Micro 810 115 V	€ 2.393,95
UPS (version 3) with charger	€ 2.826,51
Battery charger, version 2.	€ 368,30
Navigation cable, internal Pentero 900	€ 1.925,07
DCU Converter Box	€ 5.611,75
Pentero base	€ 23.347,55
Pentero console	€ 31.440,18
Monitor swivel arm	€ 3.514,98
Lamp container HLQ (without lamp)	€ 1.316,36
PCB Footswitch box Blue	€ 1.317,50
USB 3.0 Adapter PCB	€ 215,90
PCB inclination sensor complete	€ 172,72
PCB, stand Interface II	€ 1.383,03
PCB, power driver	€ 414,02
EC DES Box inclusive beam path	€ 10.876,79
EC DCU Converter Box	€ 3.366,39
Cover with plexiglas Insert	€ 3.191,38

Tecnosalus S.r.l.  
Ing. Federico Vallino  
Amministratore

Carl Zeiss S.p.A.  
con socio unico  
Un Professore  
Giuseppe Bria



DELIBERAZIONE

N. 590/DG DEL 12 AGO. 2014

Si attesta che la deliberazione: è stata  
pubblicata sull'Albo Pretorio on-line in data

12 AGO. 2014

- è stata inviata al Collegio Sindacale in data:

12 AGO. 2014

- data di esecutività:

12 AGO. 2014

Deliberazione originale

Composta di n. 05 fogli  
Esecutiva il, 12 AGO 2014

Il Direttore della U.O.c. Atti e  
Procedimenti Giuridico Amm. vi  
Contratti e Convenzioni

(Dr.ssa Maria Rita Corsetti)